市民会議所を目指して！

上尾商工会議所は地域の皆様に役立つ情報の提供と事業活動に取り組んでいます。

apio あぴお

12 Dec.14

上尾商工会議所情報紙
〔13万部発行〕
2014年12月1日発行　Vol.140

配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは（株）埼玉ロジスティックス（TEL.726-9240）までご連絡ください。

発行所：上尾商工会議所
〒362-8703　埼玉県上尾市二ツ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
http://www.ageocci.or.jp　E-mail:inf@ageocci.or.jp

ここに人あり

Apio presents ; It's a wonderful life!

日本バスケ界のレジェンド！人生を変えためぐり逢い

▲まさにプロフェッショナル！日本のバスケ界を代表する選手の１人。正確無比の３ポイントシュートは日本一と称賛されている

▲10月25日、ホーム開幕戦となった対・千葉ジェッツ戦。観客の大声援に応えて、「レバンガ北海道」が見事勝利を勝ち取った。桜井良太選手(右から２人目・＃11)は、トヨタアルバルク時代の2005年から、ずっと共に走り続けてきた“若き盟友”である

■取材協力＆写真提供／「レバンガ北海道」
公式HP→ http://www.levanga.com
2014/15NBLレギュラーシーズンは、来年5月2日(土)まで開催。試合日程・結果等、「レバンガ北海道」の最新情報は、上記HPへ！12/13(土)・14(日)：対・千葉戦＜船橋市・船橋アリーナ＞、12/27(土)・28(日)：対・東芝神奈川戦＜川崎市・とどろきアリーナ＞など関東近郊でも開催されます！上尾の皆様からも熱いエールをお願いします!!

■おりも・たけひこ／1970年5月16日・さいたま市生まれ。小学４年生から高校卒業まで上尾市在住。上平小学校・中学校出身。埼玉栄高校から日本大学へ進学。埼玉栄では３年次にインターハイ・ベスト８進出、ジュニア代表にも選出された。日本大学では４年次のインカレ優勝に大きく貢献。大学卒業後、1993年にトヨタ自動車入社。同年全日本入りを果たし、アジア大会や世界選手権など国際大会を数多く経験。2006年世界選手権(ファイナルラウンド：さいたまスーパーアリーナ)で4年ぶりに全日本代表に復帰。14年間在籍したトヨタ(当時・トヨタアルバルク)から、2007年、新設された「レラカムイ北海道」に移籍。2011年、チーム存亡の危機に瀕し、自ら「一般社団法人 北海道総合スポーツクラブ」を設立し理事長に就任。同時に「レバンガ北海道」を新設し、国内では異例の選手兼オーナーとなる。★2011年11月5日、対・リンク栃木戦（あづま総合体育館）において、リーグ史上初の「通算7000得点」を達成！ 2013年のNBLオールスターに選出。★「一般社団法人 北海道総合スポーツクラブ」理事長。「株式会社 北海道バスケットボールクラブ」代表取締役。「レバンガ北海道」は2013年6月より、(株)北海道バスケットクラブに事業譲渡された。

レバンガ北海道　選手兼オーナー

折茂武彦さん

「バスケを始めたのは中学から。入学時は身長が153cmだったのが、卒業時には186cmまで伸びました。3つ違いの兄(輝文さん)は優秀な選手で、埼玉栄高校にも特待生で入学。僕はその後ろ姿を追いかけて行った感じです。埼玉栄時代は人生で一番きつかったなぁ。日本大学でも練習は厳しく、まさにバスケ漬け。自分を表現できるものはバスケットボールしかありませんでした」

トヨタという大企業のチームを牽引して優勝に導き、日本代表としても活躍した折茂さんは、2007年、「レラカムイ北海道」への移籍を決断。新天地へ渡った折茂さんを感激させたのは、ファンの熱い声援だった。「初めて出場したホーム開幕戦で3000人もの観客が集まったんです、ファイナルでもないのに……。初めての経験でした。負け続けても、ファンはずっと応援してくれる。スポンサーも地元メディアも、チームを支えてくれる。ファンを喜ばせたい、夢や勇気を与えたい！ プロ意識に目覚め、北海道に骨を埋めようと覚悟を決めました」

チーム運営が窮地に立ったときは私財を投げ打って奔走し、「レバンガ北海道」として新生させた。あれから４年目。「北海道に点った“バスケの火”を消してはならない。是が非でもチームを存続させ、北海道のみなさんに恩返しがしたい！」という思いは、これからも変わらない。「僕はエリート街道を歩いてきた人間ではありません。あきらめず、努力すれば必ず道は拓ける。失敗から学ぶことも多い。言い訳せずにやっていくことが、成功への近道だと思うのです」

HONDA

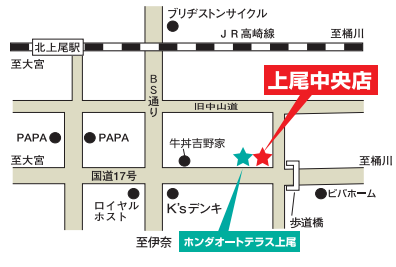
Honda Cars 埼玉中

おかげさまで Sainaka 35th

新型車発売情報

上尾中央店

〒362-0001
埼玉県上尾市上 251-1
TEL.048-775-9171



●営業時間/9:30～19:00 ※サービス受付は 18:00 迄
●毎週水曜日は定休日となります。
●毎週土・日は展示試乗会を開催しています。

最新情報満載！ホームページもご覧ください!!
ホンダカーズ埼玉中　検索

www.hondacars-saitamanaka.co.jp

第52回 埼玉県商工会議所議員大会
平成27年度施策に向けた要望を決議し、県へ要望

10月15日、第52回埼玉県商工会議所議員大会が、多くの来賓をはじめ県内15会議所の役員・議員の参加によりパレスホテル大宮にて開催されました。

大会は「地域経済のさらなる飛躍に向け、総力を結集させよう！」をスローガンに、中小企業に対する支援や地域活性化に向けた意見・要望をまとめ、国や県に要望して施策に反映させることを目的に実施しています。

当日は、埼玉県商工会議所連合会の佐伯会長が議長となり、下記の総括的要望3項と、総務･地域振興委員会、商業･観光振興委員会、工業･技術振興委員会の各委員会から提案された16項目の要望事項を全て承認しました。また、議員大会では、(一社)埼玉県商工会議所連合会より、役員・議員永年勤続表彰が行われ、当商工会議所より9名が受賞しました。

議員大会で決議された要望事項は、11月5日に(一社)埼玉県商工会議所連合会の正副会長･各専務理事により、上田知事並びに長峰県議会議長に要望し、当所からは県連の副会長を務める小谷会頭と小谷野専務理事が参加しました。

Ⅰ 総括的要望

1. 地域経済の活性化をめざした経済対策について
2. 県内地域の均衡のある発展について
3. 中小企業の人材確保対策・少子化問題への対応について

Ⅱ 個別要望

≪商工会議所活動・中小企業支援・地域整備関係≫

1. 商工会議所機能の充実・強化について
2. エネルギー対策の促進支援について
3. 経営革新計画の戦略的推進について
4. 中小企業向け金融支援の充実強化について
5. 拠点施設の整備及び災害時に備えた体制整備について
6. 公共調達における地元事業者のさらなる活用について
7. 雇用維持のための制度と取組の強化について
8. 鉄道網の整備促進と利便性の向上について
9. 道路交通網の整備促進と利便性の向上について

≪商業・観光振興関係≫

1. 大型店・チェーン店の地域貢献への対策の充実・強化について
2. 商店街活性化とまちづくりの推進について
3. 観光の振興について(県外からの受入体制整備、地域ブランド戦略支援)

≪工業・技術振興関係≫

1. ものづくり人材の育成強化と支援充実について
2. 産業の活性化に対する支援について(技術力発信、販売力強化支援)
3. 製造業のグローバル展開への支援について
4. ものづくり企業の環境問題への取組支援について

役員・議員 永年勤続表彰受賞者

■役員表彰

石倉 正仁
石倉労務管理事務所

深井　進
㈱交設

三好　守
㈱サイタマ・ユウセイ

山崎 好信
㈲山崎薬局 ポイントA

■議員表彰

新井 金作
㈲富士交通

小田切 健治
㈱北陽

小髙　清
上尾セイコー㈱

島村　功
㈲島村商店

中山 修次
㈱中山モーター

氏名五十音順･敬称略

待望の発行

LUNCH PASSPORT® 上尾・桶川・北本・鴻巣・伊奈近郊 vol.1

12.5(金)発行 来年3月5日迄何と掲載ランチ全て500円(税別)で利用できる!!

TV・マスコミで大人気!

超モンスターランチ本!!

\期間中の平日(約60日)毎日使うと/ 約1万8000円得するランチ本!?

地域の大型書店で購入できる!

3カ月間73店舗のランチが全て500円(税別)になる!

予約受付中!

参加掲載店 全73店舗

上尾市 Brase Aida／陣屋／ボンドール上尾店／天手古舞／山本屋又右衛門／チャイナ／麺屋GAKU／利久庵／割烹弥作／らーめん工房　みそ伝上尾店／深山うどん／福香楼／パーソングタイ／麺処　喜彩／くいしんぼう／ラムじいさんのインドカレー上尾店／王家料理／奥州仙台家／上尾飯店　本店／台湾料理嘉宴楼／麺や　邪鬼／らーめんひらつか屋／Chieの輪／そうま／アウトドアカフェ　山小屋／レストランチャオチャオ／串カツ前田製作所／松堂うどん／レストラン　ジョリーテーブル(東武ホテル内)／いわき家釜めし茶屋／寿司長／ナマステキッチン／今福屋／Café T's pal Collassez／レストラン　クープル／ごはん屋さん　伊奈町 洋食エフコック／台湾料理　鴻運／コバトン食堂／みつぼし屋／café BLANKO　(紬の家大島)／うどん　康／うどん工房　ふくぜん　桶川市 きんぐ　Kitchen／THE ALBA INN & Kitchen／べに花ふるさと館／カフェはな／ハニーカフェ／みそ伝桶川店／カフェN36°／天枝／サッカール／越後屋／わいず　桶川店／ワーカーズコレクティブ　てとて／ぐりんぴぃ／ふくのや本店／ふくのや加納店／福寿司　北本市 やまがたらーめんきたもと屋／十勝北本西口店／支那そば　心麺／手打ちそば　禅味　あら井／ボンドール北本店／金鳳　北本店／のんのスタジアム／わいず　北本店／本家さぬきや　鴻巣市 らーめん○雄／カフェ&ギャラリー香文木／コミュニティカフェ幸茶店／くるまやらーめん吹上店　蓮田市 まんぼうラーメン店

おまけ情報

ランパス上尾版で…
北本温泉 湯楽の里
期間中いつでも何度でも
平日 770円(税込)
土日 820円(税込)
▶500円(税込)

限定 ランパス発行記念
オリジナル付箋

1個120円(税込)

ランチパスポート 上尾　検索
http://www.pip-net.co.jp/

地域のお店を紹介できるコンシェルジュ募集中!

発行 株式会社 ピーアイピー　埼玉県熊谷市筑波1-157-2
TEL 048-524-1463 FAX 048-526-1463 E-mail k@pip-net.co.jp

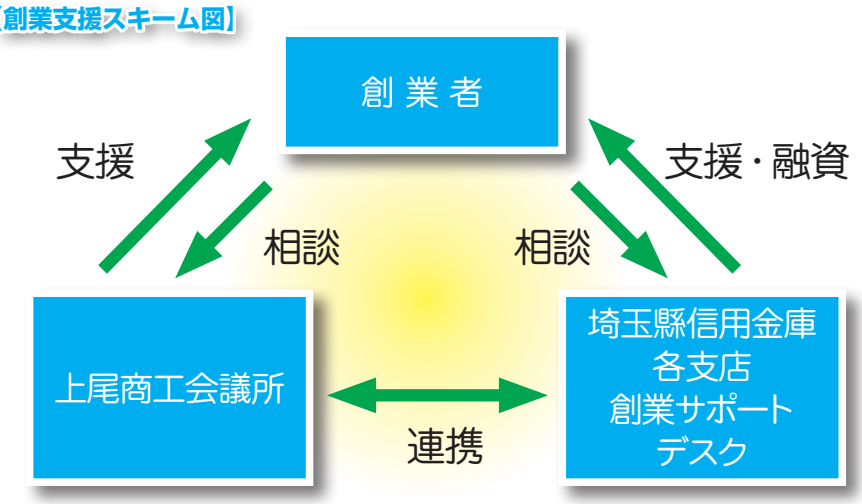
埼玉縣信用金庫と創業支援にかかる業務連携について締結

上尾商工会議所は、創業補助金認定書発行先の採択実績で実績を上げている埼玉縣信用金庫と“創業サポート体制の強化”を目的に、11月6日埼玉縣信用金庫より鈴木常務理事・長嶺営業企画部上席専任役・廣瀬上尾支店長が来所し、小谷会頭と業務連携について締結しました。

本締結により、創業（予定）者は①創業（相談から開業後まで）に関し、ワンストップでのサービス利用が可能、②地元近隣で創業支援サービスの利用が拡充、③創業支援に関する情報を得る機会が増加などのメリットが受けられることになります。

▲写真左：埼玉縣信用金庫　鈴木常務理事　写真右：小谷会頭

【創業支援スキーム図】



2015年 新春賀詞交歓会のご案内

虚礼廃止の推進事業として、年頭の恒例行事となりました「新春賀詞交歓会」を、下記のとおり開催致します。
各界でご活躍の方々多数のご参加を賜りたく、ご案内申し上げます。

日　時：平成27年1月7日㈬ 17時から
会　場：東武バンケットホール上尾 フローラ
　　アリコベール上尾サロン館４階〔TEL.775-8111〕
会　費：お一人様　5,000円〈消費税込〉
申込み：12月12日㈮までに会費を添えて商工会議所事務局までお申込みください。当日登録も受付けますが、準備の都合によりなるべく事前登録をお願い致します。
主　催：上尾商工会議所
後　援：上尾市・市内各奉仕団体
問合せ：上尾商工会議所　TEL.773-3111

2015フレッシュあげお募集!!

上尾商工会議所青年部

上尾の商工業の発展と、上尾のイメージアップのため、今年も「フレッシュあげお」を募集します。多くの方のご応募を心よりお待ちしております。

応募資格
①上尾市在住または在勤し、平成27年4月1日時点で、18歳以上の上尾を愛する方。
②1年間（H27.4.1～H28.3.31）上尾商工会議所等の公式行事他PR活動に参加できる方。（月２回程度）
③特定の興業会社あるいは他団体と類似契約をしていない方。

応募方法
下記HP及び携帯電話の応募フォームよりご応募ください。または応募用紙と写真（全身・上半身各１枚）を郵送か窓口にご持参ください。

応募締切日
平成27年1月17日㈯ ※消印有効

選考方法
第一次書類審査の後、平成27年1月27日㈫最終選考会を実施。
入選者「フレッシュあげお３名」に賞金各３万円、また最終選考会進出者全員に記念品を進呈いたします。

申込先
〒362-8703　埼玉県上尾市二ツ宮750番地
上尾商工会議所青年部事務局
フレッシュあげお係宛　TEL.048-773-3111

フレッシュあげおの活動

【活動実績】プロ野球イースタンリーグ公式戦・上尾駅一日駅長・警察署全国交通安全運動出発式
上尾夏まつり・あげお花火大会・あげお産業祭・あぴお連載など

上尾商工会議所青年部　HP http://www.ageocci.or.jp/yeg/　上尾 YEG　検索

嘔吐物・排泄物処理対策キット
オウトクリア

¥1,200（税別）

防護具を身に着ける
正しく防護具を身に着け自らの感染を防止、また感染拡大を防止します。
嘔吐物を拭き取る
ペーパータオルで嘔吐物を拭き取ります。嘔吐物が乾燥する前に除去することが重要です。
次亜塩素酸Naで清拭消毒
次亜塩素酸ナトリウムを染み込ませた不織布で汚染範囲全体を拭き上げ、消毒します。
使った物品を廃棄
使った物品や防護具を付属のゴミ袋にまとめて廃棄します。
処理後は手洗を行ないましょう

嘔吐は突然やってきます。
とっさに準備をするだけでも大変です。
「オウトクリア」は感染リスクのある嘔吐物や排泄物を素早く安全、確実に処理できるキットです。

株式会社 倉持商事
上尾市緑丘5-12-4 TEL 048-771-5192 FAX 048-771-5196

おかげさまで創業63年　総合板金加工メーカーが提供する感動

３次元設計から試作・部品加工・塗装・組み立て・検査までの一貫生産が当社の強みです。
ただ品物を納めるだけでなく、ものづくりを通じてお客様に感動を提供することが理念であり、当社の目標です。

http://www.takasuka-ss.co.jp/

●工作機械 ●特殊車輌 ●食品機械
●産業車両 ●空調機器 ●半導体製造装置
●空港設備 ●医療機器 ●建設機械

ISO9001:2008 認証取得

株式会社 高須賀製作所
感動製造業
レーザー加工
板金・溶接・製缶加工
3次元丸パイプ加工
〒362-0066
埼玉県上尾市領家1136-7
TEL.048-726-1400　FAX.048-781-1710
各種カバー関係の製作も承ります。

「治らない」「変わらない」など、あきらめたり、不安になられている方お気軽にお問い合わせください。

鍼灸治療に加え、運動療法、骨格・筋筋膜矯正、メディカルマッサージなど各人一人ひとりに合わせた的確なリハビリテーションを行っています。

諸々の関節の痛み・拘縮、しびれ、麻痺のみならず、自律神経失調、うつ、不妊、手術や外傷後の後遺症、抗がん剤の後遺症、スポーツ障害などに効果を上げており、他県、他市への往診やご来院の方もいらっしゃいます。

鍼灸のみならず、漢方薬などの学会・団体に所属・参加しており、マインドフルネス、座禅、呼吸法、古武術に傾倒し、日々の臨床に役立てております。

当院は治療施術を主体としておりますが、予防・体質改善の重要性から証に合わせた伝統鍼灸や、吸い玉、食養生・生活指導、運動ストレッチ指導などを行っております。また美容針も健康美の観点で施術致しております。

病院などに通院されている方の治療をしていますと、痛みなどの原因が「老化現象」「年齢ですね」と説明を受けられている方が殆どです。痛み止めや湿布では変化なく、鍼灸治療に望みをかけて来院されますが、幸い多くの方が楽になり、再び生活を送ることが出来るように回復していきます。

取材：デザインキューブ 048-628-4464

12月14日㈰10:30～
健康のツボ教室開催
「冷えと痛み対策」「かんたん東洋医学講座」
参加費無料
（定員になり次第締切）

美容針　今ならお得！
オープニングキャンペーン中
詳しくはWEBで！

県下有数の整形外科・リハビリテーション医院にて指名No.1！

Kuon 鍼灸院
上尾市愛宕1-2-9-101 TEL.048-699-1189
営業時間 月・火・水・金 8:00～12:00　14:00～19:00 ご予約優先
土　8:00～12:00　14:00～18:00 ご予約優先
木・日　完全予約制　※時間外・早朝／夜間　診療しております。
http://www.kuon-shinkyuu.com

行ってきました「“イタリア”の旅」

齋藤 真理さん<上尾市原新町在住>

以前から行きたかったイタリアへ行ってきました。

個人旅行でイタリアに行く自信が無かったので、ほぼ自由行動無しのツアーで行ってきました。

観光の話はぜずに、感じたこと・気づいたことを書いてみたいと思います。イタリアに着いて最初に驚いたことは、入国審査の時にパスポートをチェックする職員が携帯ゲームをしながら業務を行っていたところでした。世界的に有名なフィレンツェにある『ウフィツィ美術館』の多くの監視員も携帯電話をいじりながら監視しているようでした。日本では考えられませんが、イタリア“らしさ”なのかなと思いました。

イタリア“らしさ”と言えば、他にもありました。食事の時にコーラを注文したところ、缶のまま運ばれてきて、自分でコップに注がなければなりません。それは他の店でも同じでした。

他にも日本では当たり前のことが、イタリアでは当たり前ではなかったことが多々ありました。

トイレは気楽には使えません。観光地にあるトイレの大半でチップ（日本円で約70円～210円）が必要となります。親切にも小銭を持ち合わせていない人用に両替機や両替を行う職員まで配置していました。

また、イタリアの都市をバスで周遊してみて気づいたことは、路上に延々と続く縦列駐車でした。聞くところによると、ローマなどの都市は古代遺跡が出土する可能性があり簡単には建物を改築したり駐車場を整備したりできないため、圧倒的に駐車スペースが足りないようです。一台でも多く停めようと縦列駐車の際には車の前後の間隔はほぼありません。日本では考えられませんが、前後の車にぶつかりながら、車を出すそうです。そのためか、小型車が多かったように感じました。

▲『ヴィーナスの誕生』（ウフィツィ美術館）

イタリアについてマイナスなイメージばかり綴ってしまいましたが、写真にもある通り見るべき史跡・美術品、本場の美味しいイタリア料理等、魅力的な地であることは確かなので、是非訪れていただきたいと思います。

ただ、一つ言えることは、日本人が当たり前と思っているサービスは、世界では“おもてなし”に感じるということ。今後開催されるオリンピックに向けて、世界に誇れる“おもてなし”をさらに磨き上げていく必要があると思いました。

▲凱旋門とコロッセオ（ローマ）

▲ピサの斜塔とイタリア料理

佐藤先生の健康メモ

上尾中央総合病院
泌尿器科　科長
佐藤 聡

前立腺がん～ロボット手術で大きな効果！

当院の前立腺がん手術にロボット手術（※内視鏡手術支援ロボット「ダヴィンチ」による腹腔鏡手術）が導入されて１年が経過しました（※当院ＨＰ参照）。11月現在、実績数は60症例を超え（月平均5例）、順調に推移しています。

前立腺がんのロボット手術には多くのメリットがあります。開腹手術に比べて出血量が非常に少なく（開腹手術の場合は約1000cc→ロボット手術の場合は約150cc）、術中の患者さんへの負担も軽減されました。創（きず）が小さく痛みも少ないので、手術の翌日から歩行でき、術後８日目で退院となります。ロボット手術では人間が見るより最大15倍も鮮明に見えるため、尿道括約筋・神経温存の精度も高まり、術後の尿失禁予防や性機能温存、根治性も向上しました。外科的断端陽性率（手術で切り取った部分の端に、がん細胞が残っている確率）についても、従来は25%前後だったものが、ロボット手術では９%未満となり、再発率の低減にも効果が期待できます。

前立腺がんは、2020年には“男性のがんの第１位”になると懸念されています。早期発見・早期治療のためにも「前立腺がん検診（ＰＳＡ検査）」を定期的に受診することが重要です。ＰＳＡ検査は簡単な血液検査で、上尾市の場合、50歳以上の男性が対象となります。毎年４月下旬頃、『個別検診受診券（がん検診等受診券）』が郵送されますので、忘れずに受診しましょう！

12月の「すこやか教室」

- ●日時：12月20日㈯　午後3時～ 4時
- ●場所：上尾中央総合病院　Ｃ館1階＜特設会場＞
- ●内容：「前立腺がんの最先端治療～ロボット手術」
- ●講師：泌尿器科　科長　佐藤聡
- ●問合せ先：総務課　TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料です＜予約不要＞。ぜひお役立てください！

振り込め詐欺被害多発、騙されないで！

振り込め詐欺の犯人は「息子や孫・金融機関職員・警察官・市役所職員」等を名乗り「言葉巧み」に電話を架けてきています。

突然の電話で**「携帯電話を失くした」「携帯電話の番号が変わった」「カバンを忘れた」「還付金がある近くのATMへ行って」**等と電話があったらそれは**「詐欺」**です。直ぐに警察へ連絡をして下さい。

～日々家族間の連絡をして絆を強め、被害に遭わないよう注意をしましょう。～

年末年始特別警戒取締りの実施

実施期間　平成26年12月1日㈪～平成27年1月4日㈰の間
活動内容　年末年始における犯罪被害及び事故防止

上尾警察署・上尾地方防犯協会

教えて！プロの味

一品三種の味わい！「なめろう」

酒と魚 基～ MOTOSHI ～　料理長　南雲洋介さん

新鮮な青魚が入ったら……

漁の合間に手早く作った「なめろう」は、慌しい年の瀬にぴったりの手軽な1品。シンプルなだけに、魚の鮮度が決め手です。まずは「基」で本物の味とコツを体感してください。

▲(左から)さんが焼き、なめろう、まご茶漬け。なめろうに、すった大和イモや溶き卵などをつなぎにして「つみれ」にすれば、揚げたり、鍋・汁物の具になります。調味料の分量や叩き具合、薬味などもお好みで、いろいろアレンジしてみてください！

■材料（1～2人分目安）

イワシまたはアジ１～２尾。［合わせ味噌］おろしショウガ20ｇ、白味噌20ｇ、しょうゆ（濃口）20cc。長ネギ・万能ネギ・三つ葉・大葉など各適量

■「なめろう」の作り方

❶魚は三枚におろして骨抜きし、皮を引く。おろした身を包丁で叩く。
❷刻んだ長ネギを加えて、さらに叩く。
❸合わせ味噌を加えて和え、全体に味をなじませる。
❹器に盛り、万能ネギを散らせば、「なめろう」の出来上がり！

■「さんが焼き」の作り方

●「なめろう」を耐熱皿に入れて平らにならし、予熱したオーブントースターで焼き目がつくまで６～７分焼く。

■「まご茶漬け」の作り方

●ご飯に「なめろう」をのせ、三つ葉を散らし、熱いカツオ出汁をかける。

▲旬の鮮魚と旨い酒。寒い夜は「お燗番席」でほっとひと息。心尽くしのもてなしに、身も心も温まります！

●取材協力／酒と魚 基 ～MOTOSHI～
上尾市宮本町9-1（上尾駅東口から徒歩2分）
TEL.048-773-6880（FAX共通）
http://motoshi2.jp

日本の四季と味覚を五感で楽しむ。あたりまえのことをあたりまえに。これが、基本に返る「基（もとし）」の店名の由来です。漁港直送の「新鮮魚」と手作りの「酒のあて」。四季を通じて、日本人であることのよさを感じられる料理を提供しています。
★平日のランチタイムは、１日10食限定の「刺身こぼれ盛り定食」880円（税込）や「基御膳」（お造り・肉料理・魚料理・小鉢２品・ご飯・味噌汁・香の物付き）1280円（税込）が人気！ 昼御膳の定食はすべて小鉢２品・ご飯・味噌汁・香の物が付きます。
■忘新年会コース予約受付中！／「冬の基コース」海鮮寄せ鍋ほか全８品・3500円、「基名物 鯛めしコース」全９品・4000円、「蟹三昧コース（４名様以上）」全９品・6500円、「ふぐコース（４名様以上）」全９品・8000円。「店主におまかせコース」は3500円より、ご予算に応じて提供します＜★４名様以上なら、コースメニューに“プラス1500円で飲み放題付き”と超お得！ ★要予約・価格は税抜＞。
１階はお燗場８席・カウンター12席・テーブル席５卓（４名×４、５名×１）、２階は宴会・パーティールームとして最大50名様まで承ります。
★詳細については上記ＨＰをご参照ください！

■営業時間：［昼］月～金曜日／11時～14時（L.O.13時30分）
［夜］17時～24時（L.O.23時30分）
■定休日：年中無休（年末年始を除く）

※12/31（水）～1/4（日）まで休業。初荷となる1/5（月）より通常どおり営業！

グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。
読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

和牛炭火焼肉・韓国料理

じろべ 上尾店

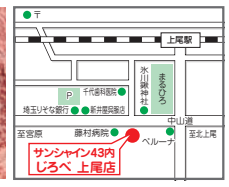
上尾駅東口徒歩3分。韓国本場の味が楽しめます。
人気のマッコリも各種取り揃えています。
忘・新年会はじろべで盛り上がりましょう!!

●幹事さんオススメプラン　黒毛和牛の使用した
＝こだわりのA5ランク5,000円（税抜）コース（飲み放題込）＝

●タン塩 ●カルビ ●ハラミ ●ホルモン ●鶏ネック ●豚トロ ●野菜チヂミ ●キムチ盛合せ ●じろべサラダ ●ライス ●アイスクリーム

※コース用クーポン利用可。クレジットカード利用の場合はクーポン不可。

●住所／上尾市仲町1-7-23 サンシャイン43
●TEL／772-8989 ●定休日／第1・2・3・4月曜日
●営業時間／17：00～03：00



厳選した季節素材をお楽しみください

和風料理「春日」

選び抜かれた旬の魚介に丁寧な仕事が信条。お刺身、天ぷら等の定番の食事に加え、オリジナルの「カニ入り和風しゅうまい」680円（税抜）も隠れた名物料理として人気です。
宴会ご予約承ります。36名様迄ご家族グループ等大切なひとときにご利用ください。料理3,500円（税抜）よりご予算は相談に応じます。
ご予約によりお昼の宴席も承ります。

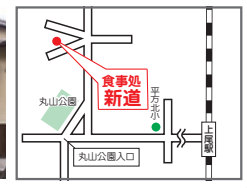
●住所／上尾市柏座2-6-12 ●TEL／773-6939
●営業時間／17：00～22：30
●定休日／月曜日 ●駐車場／あり（店舗隣共用）

唯一無二のポークソテー

食事処 新道

分厚い豚肉に濃厚な味わいのしょう油ベースのソースがかかったポークソテー定食（1,620円）は、店主が39年ほど前の修業時代から守っている味。香ばしく焼きあがった豚肉とソースが、香りと味を引きたてている。まだ味わったことが無い方は、ぜひ一度ご賞味ください。

●住所／上尾市畔吉288 ●TEL／725-4644
●営業時間／11:30～21:00（20:00LO）
●定休日／火曜日 ●駐車場／10台



上尾市・伊奈町の皆様へ

上尾伊奈斎場つつじ苑

桶川市の皆様へ

県央みずほ斎場での

ご葬儀も、安心の**さがみ典礼**にお任せ下さい!!

市民葬対応「上尾伊奈斎場つつじ苑・県央みずほ斎場」登録葬儀社

■国民健康保険加入者の市町村別補助金一覧表

上尾市/ 桶川市/ 蓮田市/鴻巣市 /北本市/ 伊奈町
一律 50,000円

サービス満足 葬儀新時代宣言® 料金明確 施設充実 さがみ典礼3つの宣言
いつでもどこでも 365日24時間 おまかせください
ご葬儀前相談無料見積り さがみ典礼オリジナル 安心システム におまかせください。

上尾伊奈斎場つつじ苑

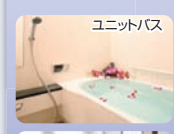
第１式場	1室（060席）	60,000円
第２式場	1室（080席）	75,000円
第３式場	1室（150席）	105,000円

県央みずほ斎場

第１式場	1室（120席）	105,000円
第２式場	1室（080席）	84,000円

アルファクラブグループ
さがみ典礼
上尾葬斎センター

時間にとらわれない
本当のお別れができる
上尾葬斎センターでは
故人様を大切にご安置させて頂く安置室や
ご宿泊が可能な控え室の完備
大型駐車場など様々な施設を
完備しております。
ご会葬は、ご安心しておこし下さい。


ユニットバス

親族控室（和室）

親族控室（洋室）

上尾葬斎センター　外観

式場使用料 ¥50,000をさがみ典礼がご負担いたします。

※「お火葬式」（ご遺族様数名での施行及び料理、返礼品等のご注文のない式）での施行利用につきましては対象外となります。 ※1施行につき費用負担は5万円を限度額とさせていただきます。

We Serve 上尾ライオンズクラブ

～われわれは奉仕する～

上尾ライオンズクラブ　検索

ライオンズクラブ(Lions Club)は世界最大の社会奉仕団体です。

《チャリティーゴルフを開催》

10月23日㈭に「福祉と災害援助･青少年健全育成･アイバンク基金」チャリティーゴルフ大会を開催しました。早朝よりの小雨のスタートとなりましたが、多数のご参加により、開催することができ感謝申し上げます。また、チャリティーBOXに皆様から多くの募金をいただきましたことを重ねて感謝申し上げます。支援金として有効に活用させていただきます。

《あげお産業祭へ出展》

11月8日㈯･9日㈰に開催された「あげお産業祭」に上尾ライオンズクラブは、天ぷらそば･うどん、ジャガバター販売の模擬店を出店いたしました。

当日は寒かったこともあり、そば･うどんに行列ができ、お待たせいたしました皆様にご迷惑をお掛け致しましたが、おかげさまで完売となりました。

当クラブはこの事業に恒例出店しており、ご来場の皆様に感謝申し上げます。皆様方に飲食していただいた収益は、東日本大震災復興支援･災害援助基金等に活用させていただきます。ご協力ありがとうございました。

《第２回献血・骨髄バンク登録運動》

平成27年1月21日㈬、上尾駅西口ショーサンプラザ前にて第２回「愛の献血･骨髄バンク登録運動」を実施します。ご協力よろしくお願いいたします。

LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB LIONSCLUB

LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB

第17回 清友会クリスマスチャリティーコンサート

日　時：12月14日㈰ 14時開演［13時30分開場］
会　場：上尾市文化センター 大ホール
出　演：友清和親［指揮］、大谷早苗･岩瀬彩･成田栄子［ピアノ］、彩の国上尾少年少女合唱団、アンサンブルTomo、コーロ･アプリーレ、混声合唱団コーロ･コルディアーレ、清友会女声合唱団
入場料：大人500円／子ども300円（小学６年生まで）　※当日券もあります
問合せ：チケット購入：清友会事務局（トモキヨ音楽院）TEL.774-0087

第39回 埼玉県民のための“がんの集い”

日　時：1月17日㈯ 13時～16時　定　員：220名（事前申込制）
会　場：ソニックシティ ホール棟4階 国際会議室　参加費：無料
内　容：埼玉県立大学 理事長 江利川毅 氏による講演や高齢者のがん診療に関するパネルディスカッション
申込み：県立がんセンター１階４番計算受付にて直接申込みか、E-mail又はハガキに名前･住所･電話番号･参加希望人数を記入のうえ、当センター事務局まで。
問合せ：埼玉県立がんセンター 医事･経営担当 TEL.722-1111（内線2143）
メールアドレス gantsu39@cancer-c.pref.saitama.jp

「家電品安全使用に関する無償巡回活動」に向けて出陣式を実施

埼玉県電機商業組合上尾支部では、平成17年度から地域貢献事業として、市内一人暮らしの高齢者を対象に「家電品安全使用に関する無償巡回活動」を実施し、高く評価されています。10回目を数える今年、組合員は11月13日㈭、上尾市長を訪ねて、出陣式を行いました。今年も、電気コンセントの点検や電気製品の安全な使い方の指導に加えて、エアコン・冷蔵庫裏の埃除去にも取り組むことにしており、組合員からは「量販店では出来ない、小回りを利かせた事業として、個店の活路を見出し且つ、安全・安心の点検が出来る地域店として、事故防止に少しでもお役に立てれば」と抱負を語っていました。

企業経営 アドバイスニュース Vol.23

～アブセックはあなたの企業の経営を支援します～

＜支援企業を訪問しました＞ 大真パッケージ株式会社

「全社員の総意と工夫で安心・安全な製品で顧客に感動を！」

▲新工場を背にした蓮沼社長

大真パッケージ株式会社の蓮沼秋夫社長は、企業勤務時代に苦い経験を味わったことから、「みんなが安心して働け、地域に貢献する工場」を作ろうと決心し、1982年に埼玉県吉見町にて包装フイルムのスリット加工業を始めました。

その後、軟包装袋物専用工場を目指して製袋分野に進出、三方袋（封筒状の袋）から現在主力の自立袋（底にマチのある袋）へと常に需要の動向を見極めながら、事業の重点を移して順調に業容を拡大してきました。この間1987年に有限会社大真パッケージへと法人化し、2003年には工場も桶川市に移転しました。

軟包装袋とはプラスチックフイルム等を袋状にしたもので、食品や医薬品を直接包装するのに使われることが多いため、厳しい衛生管理や防虫管理対策が要求されます。当社は2007年に軟包装衛生協議会により、準認定工場に認定されましたが、必ずしも５Sや標準化の面で満足できるレベルとはいえず、また従業員の教育訓練にも悩んでいました。そこで、桶川市商工会に相談したところ、上尾・アブセックを紹介され支援を要請致しました。

上尾・アブセックは品質管理・ISO等の管理・技術の専門家 武藤達雄氏を紹介し、支援を開始しました。その結果、標準書はISOマニュアル方式に改定、衛生管理や教育などの手順書を整備、工程改善が進み工場にますます活気が出てきました。更なる発展を目指し本年５月には本社工場を鴻巣市箕田に移転すると同時に大真パッケージ株式会社に改組しました。

当社は、2012年に「クリーン工場とＲ加工の自動化・チャック付き製袋加工による市場拡大」をテーマに経営革新計画承認を取得しましたが、今回の工場新設により目標達成に大きく前進しました。次はチャック付き製袋加工の導入実現を目指しています。さらに来年春には、準認定工場から認定工場（食品の充填を行っても良いレベル）に進化する予定で現在活動中です。

当社のユニークな活動に「日本一の活力朝礼」があります。朝礼は家庭から会社への気持ちを切り替え、全社員が創意と工夫で安心・安全な製品を造りお客様に感動を届けるため、大きな声で挨拶し、生き生きとした心で作業に移る重要なスタートと蓮沼社長は考えて実施しているものです。

蓮沼社長は「素晴らしい社員と共に、安心・安全な製品を製造しお得意様に感動を与える事を念頭に経営するために今後ともアブセックの支援をお願いしたい」と結ばれました。

（中川　記）

ご意見・お問合せは　アブセック事務局　TEL.773-3111 E-mail abcec@ageocci.or.jp

信頼相談 県民葬祭　相続　県民葬祭　検索

葬儀は 価格、品質、誠実の トータルコストで考えましょう。

緊急の葬儀依頼 ご相談・お問合せ 048-776-0889

年末年始の御贈答は老舗の和菓子で！
献上銘菓 ゆず最中　大臣賞受賞 鍾馗羊羹

上尾市観光協会推奨品
彩の国優良ブランド品推奨品
厚生労働大臣食品衛生優良施設賞受賞
◇各種お菓子のご注文も承ります。
◇地方発送も承ります。
創業壹百八拾余年老舗の味
(有)伊勢屋
上尾市愛宕 1-29-17（旧中山道通り）
☎/FAX 048-771-0221

はり・マッサージ 日の出治療院　お電話にてご予約ください
住 所：埼玉県上尾市緑丘1-2-3
診療時間：AM9:00～PM7:00 休診日：毎週水曜日
TEL：048-775-6378

印刷 オンデマンド モノクロ　総合印刷 OA用品
短納期 低価格 高品質
お客様の『こまった』を解決します。必要な分だけ、印刷！
帳票&伝票 事務用伝票 チラシ マニュアル
ハガキ 名刺 コピー用紙 感熱用紙
カタログ 定期刊行物 会社案内 記念誌
トナー OAリボン 事務消耗品 その他
株式会社 情報化ビジネス
TEL. 048-771-3657
上尾市平塚1988　http://www.infojb.co.jp

認定補聴器専門店 ルックマツエ
補聴器 大好評 試しませんか？
補聴器のレンタル等
補聴器をお気軽に、ご利用できるプランがあります。
もれなく、冊子「きこえと補聴器のQ＆A」をプレゼントします。お気軽にご相談ください。
認定補聴器専門店とは、(公財)テクノエイド協会による資格審査に合格した補聴器販売店のことです。
おかげさまで 創業55周年！
補聴器 マツエ

上尾駅西口徒歩３分　モンシェリー通り
営業時間　9:30～19:30（木曜日休み）
TEL：048-776-2809　FAX：048-776-2839
認定補聴器技能者が常勤し、補聴器適合調整などに必要な施設設備が整備され、医療機関と連携し適切に業務を行っているかが認定要件となっています。
http://www.matue.co.jp

見つけますあなたのお住まい。
不動産全般
不動産　仲介　売買　賃貸
税制　相続　設計　増改築

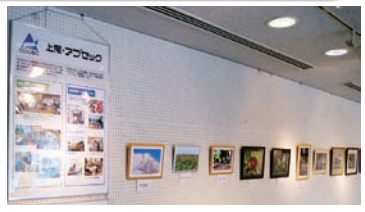
誠実に真心で奉仕する.住まいの・・・・・
(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL:http://www.nittsuhousing.co.jp/
●木曜定休　●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

映画『じんじん』上映！

「絵本の里」としてまちづくりを進めている北海道剣淵（けんぶち）町を舞台に、絵本の読み聞かせの大切さ、地域や家族の絆の大切さを描いた作品。

日　時：12月20日㈯ ①10時～②13時30分～　定　員：350名
会　場：上尾市コミュニティセンター
※駐車場に限りがありますので公共交通機関をご利用ください
料　金：大人1,500円［当日］・1,000円［前売］／小中高生800円［当日・前売］
※前売券は上尾市図書館本館・コミュニティセンターにて11月1日㈯から［売り切れ次第終了］。当日券はコミュニティセンターのみ販売
問合せ：映画「じんじん」上映上尾市実行委員会事務局 TEL.773-8521

アブセック会員写真展開催！



日　時：12月11日㈭～15日㈪ 10時～17時
［11日13時から／15日15時迄］
会　場：上尾市コミュニティセンター ロビー
テーマ：あげおよいとこ
問合せ：上尾商工会議所内 アブセック事務局
TEL.773-3111

第9回 キラリ“駅deほっと市”

日　時：12月6日㈯ 14時～18時　場　所：JR上尾駅自由通路
内　容：2014あげおイルミネーション開催中に岩手県陸前高田市と福島県本宮市の特産物と市観光協会推奨土産品などの販売
問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917

2014あげおイルミネーション 4市1町ほっと市

日　時：12月20日㈯ 13時～18時　場　所：JR上尾駅自由通路
内　容：2014あげおイルミネーション開催中に４市１町（鴻巣市、桶川市、北本市、伊奈町、上尾市）の物産展とゆるキャラとの交流会を行います。ゆるキャラとのじゃんけん大会などで、景品をゲットしよう！
問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917

上尾市観光協会推奨土産品の募集！

上尾市観光協会では、市内で製造又は加工された土産品の普及および品質の向上を図り、市内における産業の振興に寄与することを目的として土産品を推奨しています。推奨土産品に認定された商品は、観光パンフレットでＰＲするほか、市観光協会主催のイベントなどで販売することができます。
お店の自慢の商品を出品しませんか？
▼推奨期間：平成27年4月1日～平成29年3月31日までの2年間
▼審査会：平成27年2月頃
▼申込み：商品の推奨を希望される方は市観光協会までお問合せください。資料をお送りします。
▼締　切：平成27年1月23日㈮
問合せ：上尾市観光協会 TEL.775-5917

ファイト！上尾メディックス 日本一への挑戦！

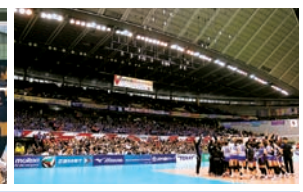
Believe being promoted from the bottom of your heart
AGEO MEDICS

2014/15 V・プレミアリーグ 開幕戦3－0のストレート勝利！！

新加入選手の活躍で昨季４位のトヨタ車体を圧倒。

現アメリカ代表で、本年イタリアで行われた世界選手権優勝メンバーのケリー・マーフィー選手、元日本代表キャプテンでロンドンオリンピック銅メダリストの荒木絵里香選手、元全日本代表の長身セッター冨永こよみ選手等積極的な大型補強を行い、戦力アップを図った新生上尾メディックス。チームの伝統である“全員バレー”に個の力が加わったことで、“組織と個”が融合しトップリーグでも十分戦えるチームとなり、初のV・プレミアリーグ開幕を迎え新たなステージを歩み出した上尾メディックス。

開幕戦の相手は、今シーズンより日本復帰を果たした上尾メディックス元キャプテン庄司夕起を擁する“トヨタ車体クインシーズ”。1,500人以上が駆け付けた大応援団の声援を背に、選手達は初のプレミア舞台にも臆することなくのびのびとプレーし、序盤からサーブで相手を崩し連続得点を重ね第１セット・第２セットは相手を圧倒。第３セットは相手のサーブレシーブが決まりだし、徐々に相手ペースになりかけたが、最後は荒木（絵）選手のサービスエースが決まり30点を越すセットを勝利。終わってみれば終始ゲームを制し、危なげない試合運びでストレート勝ちを収めました。今後は“東レ”“久光”“岡山”など強豪との厳しい闘いが続きます。皆様の熱い声援を受け一戦一戦勝利を目指し熱戦を繰り広げている彼女達を応援しましょう！！



＊1st LEG試合結果報告（11月16日現在　順位：2位）
11/16　東京大会　vs トヨタ車体クインシーズ　3-0（25-21 25-15 32-30）勝

関選手コメント
リーグが開幕し、初めてのプレミアリーグということで試合前は緊張もありましたが、いざ始まってみたら緊張も解け楽しくゲームをしていました。
チーム全員で粘り強く繋いで攻めていく、上尾らしいバレーができたと思います。
これからまだまだ厳しい試合もあると思いますが、全員で必死に戦い抜きたいと思いますので応援よろしくお願いします！！

1st LEG試合情報 ＝彼女達の闘いをぜひ体育館で観戦し、熱い声援を送ろう！＝

11/22	岡山大会 vs 日立リヴァーレ	岡山県総合グランド体育館（桃太郎アリーナ）
11/23	岡山大会 vs 東レアローズ	岡山県総合グランド体育館（桃太郎アリーナ）
11/29	山口大会 vs 岡山シーガルス	防府市スポーツセンター体育館（ソルトアリーナ防府）
11/30	山口大会 vs 久光製薬スプリングス	維新百年記念公園スポーツ文化センター
12/ 6	滋賀大会 vs ＮＥＣレッドロケッツ	滋賀県立体育館
12/ 7	滋賀大会 vs デンソーエアリービーズ	滋賀県立体育館

※チケット料金など詳しくはVリーグホームページ（http://www.vleague.or.jp/）をご覧ください。

2014サンクスフェス

2014 今年一年感謝のしるし

年末大売出し

サンクスフェスタ

お買物で期間中
1,000円毎に
抽選券1枚進呈

キャンペーン期間
12月1日(月)▶15日(月) 15日間

1等賞

台湾4日間の旅

ペアでご招待 10組【20名】

〈招待旅行実施日：平成27年3月1日(日)～3月4日(水)〉

2等賞

早春の箱根路日帰り旅行

(富士屋ホテルでの昼食)

ペアでご招待 20組【40名】

〈招待旅行実施日：平成27年3月15日(日)〉

3等賞

上尾メディックス選手サイン入りユニフォームプレゼント 10着【10名】

(選手着用モデル・非売品)

抽選会開催日時等：平成26年12月16日(火) 10時30分抽選開始　11時30分当選番号決定 於 上尾市プラザ22会議室

主催：上尾商店街連合会　　後援：上尾市・上尾商工会議所

旅行企画取扱：(株)飛鳥エンタープライゼス〈台湾旅行〉・(有)メリーランド〈箱根路日帰り旅行〉

(抽選券の発行枚数には限りがありますので、抽選券切れの際はご容赦ください)

2014サンクスフェスタ参加店

スタ12月1日～15日

上尾市内12の商店街122店が参加

今年一年感謝を込めて

上尾商店街連合会が主催する“2014サンクスフェスタ”が12月1日㈪から15日㈪までの15日間、上尾市内の12商店街、商工会議所部会など122店が参加して開催されます。地元商店街が、お客様に感謝する毎年恒例イベントで、今年が23回目となりました。フェスタ開催期間中は、参加店でお買い物をすると1,000円ごとに『抽選券』を1枚さしあげます。

今年の賞品は、抽選で1等賞『台湾4日間の旅ペアでご招待(10組20名)』、2等賞『早春の箱根路日帰り旅行ペアでご招待(20組40名)』、3等賞『上尾メディックス選手サイン入りユニフォーム(10着10名)』です。抽選会は、12月16日㈫午前10時30分より上尾市プラザ22会議室で行います(午前11時30分当選番号決定)。当選番号は、参加店で掲示するほか、あぴお1月号と上尾商工会議所ホームページ(http://www.ageocci.or.jp)に掲載します。ぜひ、下記の参加店までご来店をお願いします。

上尾市内の商店街・お店をぜひご利用ください！

上尾商店街連合会
会長　大木保司

上尾商店街連合会は、上尾市内31商店街481名(店舗)の会員が、会員相互の親睦・連携と各商店街の向上発展を目的に設立した団体です。当連合会では、販売促進事業として小さな商店街・商店でなかなか打ち出せない海外旅行招待の企画を主体とした“サンクスフェスタ”を、平成4年度より毎年年末に取り組んでいます。昨年同様、1等賞から3等賞までの賞品を用意しておりますので、“サンクスフェスタ”参加店でお買い物をしていただければ幸いです。

年末商戦に向け市内の商店街では独自の販売促進事業・大売出しやイベントを企画している商店街もございますので、お近くの商店街にぜひお立ち寄りいただきたいと存じます。

今後とも、市内の商店街・地域のお店を末永くご愛顧いただきますようお願い致します。

◆上尾商店街連合会
上尾市二ツ宮750番地
上尾商工会議所内

(協)上尾モンシェリー

タバコ わかばや
おかしのまちおか
ブロッサム上尾店
クリーニング ホワイト急便
お茶 矢島園
ドラッグ スギ
100円ショップ キャンドゥ
修理工房 アップ
サロン・ド・モリ コルディア店
めがね・補聴器 LOOK マツエ
ポーラ ザ ビューティ上尾店
治療院 ラ・サンテ

上尾仲町商店会

㈲新井屋呉服店
種屋
京屋
山下誠禧商店
ちょっ蔵
ひで坊
スナック 静
カネコ陶器

今泉中央商店会

あきやま電気

平方商店会

㈲柄屋
㈲中屋洋品店
㈲苗村商会
立花屋
穂の香
小沢牛乳店
㈱矢島園
ビューティーサロン牧
おしゃれサロン渡部
㈲嶋田モーターズ

夕日が丘通り商店会

忘年会・新年会受付中・料理2,000～5,000など 大衆割烹みさを
岡野駐車場
総合調髪￥2,000～ バーバーショップ アーリー
親切丁寧な店 電話予約承ります バーバー星
HITEX(ハイテックス) 西上尾

上尾愛宕商店会

㈲カネリョウ上尾SS
京染の長島
駿河屋

上尾市役所通り商店街

横田スポーツ店

原市六区北商店会

むさしのグランドホテル

東急ショッピングセンター会

東急ショッピングセンター会
(14店)

アリコベール上尾デパート館出店者会

アリコベール上尾デパート館出店者会
(12店)

アリコベール上尾サロン館ホテル館出店者会

アリコベール上尾サロン館ホテル館出店者会
(5店)

ショーサンプラザ専門店会

ショーサンプラザ専門店会
(43店)

商工会議所部会

ナイトラウンジ マスカレード
たべどころ 絆
住宅設備機器専門業 ㈲阿部住設
炭火ホルモンしげ
㈲恵比寿亭
MEGMILK上尾東販売所
㈱北陽

【順不同】

⬅左のポスターが参加店の目印です。

ふるさと自慢

王（おう） 亜辰（あしん）さん（25）

上尾メディックス
背番号：21＜MB＞
愛称：ジャッキー

中国・北京市出身

「あぴお」読者の皆様、初めまして！　上尾メディックスに新加入したジャッキーです。私のふるさとは、中華人民共和国の首都・北京市です。実家は中心市街地の海淀区（かいでんく／ハイディエン）にあります。区内には北京大学など大学がたくさんあるので“大学区”とも呼ばれ、ＩＴ企業や研究所が集まっている中関村（ちゅうせきそん）は“中国のシリコンバレー”として有名です。

北京といえば、やっぱり食べ物。北京ダックと火鍋はぜひ味わってください。高級ホテルや大型チェーン店もたくさんありますが、ちょっと路地に入ると、地元の人が通う飲食店やユニークなショップがたくさんあります。市内観光には、クルマより地下鉄がおすすめです。都市化が進む中国では自動車の数も一気に増えて、あちこちの道路は大渋滞しています。昔は“自転車の大移動”が朝夕の風物詩となっていましたが、今ではクルマに取って代わりました。

世界各国から大勢の観光客が訪れる「天安門広場」や「万里の長城」など、有名な観光スポットもたくさんあります。南北800m・東西500mに及ぶ世界最大の広場「天安門広場」は、実際にその場に立ってみると、スケールの大きさに驚かれることでしょう。最近、地元で人気なのが「世貿天階（The Palace）」。アーケードの天井が巨大電子スクリーン（世界第２位の大きさ）になっていて毎晩、大迫力の映像とイルミネーションを見物しに市民や観光客が訪れます。とくに、クリスマス・シーズンの演出は評判で、冬の人気スポットとなっています。“北京の銀座”といわれる東城区・王府井（おうふい／ワンフーチン）も見逃せないショッピング・エリアです。女性でしたら、北京観光の思い出に、チャイナドレスをオーダーメイドしてみてはいかがでしょう。

「将来、英語力が必要」という両親の勧めで、17歳からアメリカの大学へ留学。語学の勉強とともに、中学校からやっていたバレーボールにも力を入れ、渡米して間もなく、全米大学選手権で最優秀選手に選ばれました。ジェファーソン大学で２年間、ロングビーチ大学で１年間学んだ後、2009年に来日。V・チャレンジリーグ「四国Eighty 8 Queen」「仙台ベルフィーユ」を経て、今年７月、上尾メディックスへ移籍。憧れのV・プレミアリーグで、上尾メディックスの一員としてプレーできることは最高の幸せです！

▲北京市のメインストリート・長安街。上下10線にひしめく自動車の数に圧倒！

▲北京の中心地・朝陽区にある高級ショッピングセンター「世貿天階」。夜になると、天井スクリーンに美しい映像が映し出されます

▼ご存知！世界最大の広場「天安門」

▲「小さい頃から工作が好き」というジャッキー自作の壁掛け時計

▶身長188㎝・指高245㎝。高さを武器に俊敏な動きでブロックを決めます！

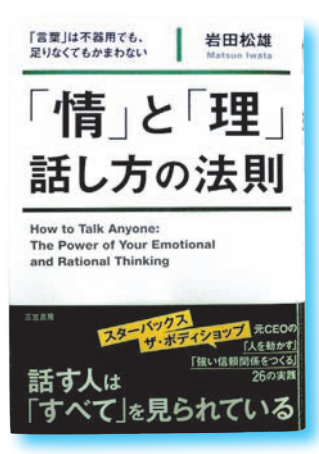
AGEO MEDICS

上尾メディックス バレーボールチーム
●HP→http://www.achs.jp/medics/

■V・プレミアリーグ初戦に勝利！

待ち望んだ2014/15V・プレミアリーグが11月15日(土)に開幕！ 11月16日(日)、東京体育館で初戦を迎えた上尾メディックスは、トヨタ車体に3−0でストレート勝ち！ 新戦力の荒木・ケリー・王３選手を柱にパワーアップした新生・上尾メディックスへ、熱い応援よろしくお願いします!!

今月のおすすめの一冊



●タイトル／「情」と「理」話し方の法則
●著者／岩田 松雄　●発行所／三笠書房
●価 格／1,300円(税別)

〔私がおすすめします／大森社長〕

「言葉」は不器用でも、足りなくても構わない。『スターバックス』、『ザ・ボディショップ』の元ＣＥＯが初めて明かす、「人を動かす」、「強い信頼関係をつくる」26の実践法。同じ言葉でも「誰が言うか」で決まるのだということが納得出来る一冊です。自分の発言が人に信頼や感銘を与えるために、どうすれば良いのかのヒントになると思います。

ブックマート ぺんぎん
上尾市上1780-2
☎048・773・1045
http://www.bmpenguin.net/

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。

ご相談ください！ 国の教育ローン 日本政策金融公庫

高校、大学、短大、専修学校、各種学校などの入学時・在学中にかかる費用を対象とした日本政策金融公庫（国民生活事業）が取り扱う公的な融資制度です。

融資額：学生・生徒1人につき350万円以内（入学金・授業料等の学校給付金、受験費用、アパート等住居にかかる費用、教科書・教材費など）
金　利：2.25%（H26.11.10現在、固定）※入学資金の場合は合格発表前に申し込めます。
保　証：（公財）教育資金融資保証基金（連帯保証人による保証可）
返済期間：15年以内（原則、在学期間内で据置も可。毎月元利均等返済）

※子どもの人数に応じた世帯の年間収入（所得）による要件（上限額）があります。詳細は国の教育ローンコールセンター（TEL.0570-008656［ナビダイヤル、月～金曜日9時～21時、土曜日9時～17時］またはTEL.03-5321-8656）までお問合せください。

地域の皆さまに、感謝の気持ちで心優しいサービスを

プラザオオノの新しい提案
レディースプラン
Ladys Plan
女性らしい
美しい姿で
最後の旅立ちを
華麗に飾ります。

自社式場だからできる
2つのメリット＋1
式場使用料 ¥0です　祭壇使用料 ¥0です
香典返し 20%offです

充実のサービス内容
●会館・祭壇使用料は無料です　●返礼品は２割引きです
●病院まで寝台車でお迎えにまいります　●大型駐車場完備
●駅まで無料送迎車があります　●会館には宿泊施設完備です
●朝食・天然温泉無料サービス（天然温泉は北本店のみ）　●当社での霊安室は無料です
●手続き代行いたします（死亡診断書・役所への届出・火葬許可証の発行など）

例）会葬者 50名の葬儀費用
●必要経費 …… 280,000円［+税］
●霊柩車 …… 30,000円［+税］
●お料理（2日間）通夜・火葬場・本膳 …… 185,000円［+税］
●お飲物（2日間）通夜・火葬場・本膳 …… 30,000円［+税］
●返礼品 …… 120,000円［+税］
●その他諸道具・費用 …… 70,000円［+税］
総額 …… 715,000円［+税］
返礼品は 3,000円の商品を 2割引

少人数向けの 心あたたまるお葬式
式場は少人数向け、いつまでも心に残るような良いお葬式をあげることができます。親族控え室は、まるで家族と一緒に自宅で過ごしているかのようなお部屋です。ロビーでゆったりと待つこともでき、会食所は会葬にいらしてくださった方々とゆっくりと故人の思い出を語りあうことができます。

「もしもの時に…」まず、ご連絡ください。　「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

365日 24時間 受付
フリーダイヤル 0120-33-7475 プラザオオノ

3つの地域密着型メモリアルホール
プラザオオノ上尾店 上尾市緑丘2-5-2
プラザオオノ桶川店 桶川市若宮1-1-19
プラザオオノ北本店 北本市山中1-115

フレッシュあげおの会社訪問

上尾駅西口 ショーサンプラザ

▶上尾駅西口に直結のショーサンプラザは、大勢の人が集い憩う〝地域交流の場〟です

■ショーサンプラザ／昭産開発株式会社
上尾市谷津2-1-1(ペデストリアンデッキ直結)
TEL.048-776-1211　FAX.048-776-1251
http://www.shosan-plaza.co.jp
■聞き手／「上尾商工会議所青年部 2014フレッシュあげお」
藤尾 華菜子さん

27年ぶりに大規模改装！4つの大型専門店を加え店内イメージも一新!!

11月７日、ショーサンプラザがリニューアル・グランドオープン！「イトーヨーカドー」をキーテナントに、新店19店舗を含む全52店舗による新たなスタートです。統括運営する昭産開発㈱代表取締役社長・西槇忠雄さんにお話をうかがいました。

藤尾　店内のイメージが一新しましたね！

西槇　1995年のペデストリアンデッキ開通に伴い２階入口の改修工事を行ないましたが、今回のような大規模な全面リニューアルは、1988年３月のオープン以来、じつに27年ぶりとなります。

藤尾　どのような点に注力されたのですか？

西槇　ポイントは、「大型専門店の誘致とフロアコンセプトの明確化」、「デザインの統一とお客様動線の改良」、「地域交流の場としての役割強化」の３つです。上尾市の木である「樫の木」をデザインコンセプトに、店舗ファサードや床、柱などをウッド調にアレンジして統一感をもたせました。壁などにもさり気なく、「樫の葉」のモチーフをアクセントにしています。通路や売場の動線も改良し、“くつろぎの場所”として、ゆっくりとお買い物していただけます。内装に合わせてベンチも入れ替えました。クッション性をもたせ、座り心地がよくなるように配慮しています。

藤尾　年末年始に向けての抱負をお願いします。

西槇　上尾のまち、そして、長年ご愛顧いただいているお客様に改めて感謝申し上げます。これからも“お客様の声”を取り入れ、魅力あふれる店づくりに尽力いたします。クリスマスフェアや歳末セールも始まり、正月三が日には恒例の「小判すくい」も開催されます。どうぞ、お楽しみに！

◀ショーサンプラザ１階の正面入口にて。昭産開発株式会社・代表取締役社長・西槇忠雄さんとフレッシュあげお・藤尾華菜子さん

▶５階まで吹き抜けの１階センターコート(イベント広場)。大きな天窓から外光が差し込み開放的な雰囲気

◀１階センターコート脇にある「ショーサン倶楽部ポスト」と専用端末機「タッチdeクーポン」。お得な「ショーサン倶楽部メンバーズカード」をご活用ください！

◀館内のあちこちに上尾市の木「樫の木」をモチーフにした図柄が……

▲Ｂ１に新規開店した「マジックミシン」(左)と「大東青果」。通路も売場も動線が広くなり、買い物がゆっくり楽しめます

▲４階の人気店、「ザ・ダイソー」(左）と「ブックエース」も売場面積を拡大！品揃えが強化され“探す喜び”も倍増です！

▲３階には、幅広いお客様に支持される４つの大型専門店が集合。あなたの“お気に入り”がきっと見つかります！（写真上･左から「ライトオンｅｘ」「シュープラザ」、写真下･左から「ハンプティーダンプティー」「オリヒカ」）

ショーサンプラザ専門店一覧

※表示内のマーク／★＝新店 ●＝移転改装 ●＝既存店

[Ｂ１]フードマーケットのフロア
★マジックミシン／★大東青果／●お茶のすずき

[１Ｆ]婦人ミセスファッションとビューティーのフロア
★エムニ バイ センソユニコ／★ブルーブルーエ
★サンマルクカフェ／●Point-a／●ベリテ
★シューズスクエア／●シクサ／●filo英伊國屋
●キベ薬局／●花のフルール／●ギャレージ／●ほていや
●モンサック／●ミスタードーナツ

[２Ｆ]婦人ヤングカジュアルと肌着･子供のフロア
★ティップトップ プラス ポケット／★リセコレクション
★イルーシー300／●さが美／●RIO select／●ハニーズ
●ザ･クロックハウス／★ジーエフシー
●サロン･ド･ボヌール

[３Ｆ]紳士ファッションと生活雑貨のフロア
★ライトオンex／★シュープラザ
★ハンプティーダンプティー／★オリヒカ

[４Ｆ]生活雑貨と書籍のフロア
●ザ･ダイソー／●ブックエース／●東京スターメガネ
●さくら平安堂／★エースコンタクト

[５Ｆ]サービス･カルチャーとレストランのフロア
●ヨークカルチャーセンター／●保険物語／●ラフィネ
●ジュエリープラザ／★リラク／●カプチーナ
●みながわ／●よしなり／●ＪＴＢ
●NON-S&Garden／●エステート白馬／★仲町眼科
★カーブス／★エステティックサロン セレネ

[６Ｆ]内科･歯科、スクールのフロア
●上尾駅前クリニック／●愛歯科診療所
●東京個別指導学院

■営業時間のお知らせ
●専門店・イトーヨーカドー
物販…… 10時～21時
５階飲食…… 11時～21時30分
<21時オーダーストップ>
※一部営業時間が異なる店舗あり

▶マスコットキャラクター「サンちゃん」

ショーサンプラザ shosan plaza 上尾駅西口

ロレックスをお売りの際は東洋ROLEX･ロレックス専門買取センターへ
東洋 ROLEX
TOYO-ROLEX
ROLEX 専門買取センター
東洋ロレックス 検索
お電話でのお問合わせ
048-577-3353
携帯からはこちら←
本店 埼玉県北本市中丸9-211
年中無休 営業時間 10:00～20:00
東洋ロレックスなら
壊れていても買取ます！
壊れたロレックス
買取強化中！

激安!! パソコン教室
月々3,000(税抜)円 習い放題!!
※コース料金別途有
お得な無料キャンペーン実施中!!
あびお持参の方限定
初回月謝 無料!!
初心者大歓迎!! 毎日通ってもOK!! 受講回数無制限!!
エーコレクト パソコンスクール
パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。ビデオ学習は一切行っておらず少人数制なので、インストラクターが一人一人丁寧にお教えします！分からない所は繰り返し学べます。
上尾教室 048-780-2776
お気軽にお電話下さい!
上尾市柏座2-2-20 藤栄ビル1-A
上尾駅西口徒歩5分 日･祝定休
営業時間：10:30～20:00
無料体験 ▶▶ 予約受付中!

あなたの御宅は大丈夫ですか？
結露
窓周りじめじめ湿っていませんか？
掃除に手を妬いていませんか？
㈱野本ガラス 見積無料 048-771-6165

不用品の回収お任せください!!
お見積･ご相談 無料!!
粗大ゴミ 引越ゴミ
事業ゴミ（オフィス・工場・お店）
不用ゴミ
安心・迅速・低料金な当社にお任せ下さい！
まずはお気軽にお電話を
☎048-771-0907
上尾清掃事業協同組合会員・上尾市環境センター許可業社
㈱上尾サービスセンター
上尾市愛宕 1-9-13
E-mail asc@Proof.ocn.ne.jp
HP http://ageo-sc.jp

早期予約特典!! 11月15日までにご予約いただければ5%割引又は、指定外地域への配送料無料
上尾東武ホテル自社製造
和洋おせち三段重
迎春
「生」のおせちを重箱三段に盛り付けてお渡し致しますので、すぐにお召し上がり頂くことができます。
《お申込み･お問い合わせは電話/FAXにてお願い致します》
壱の重 栗きんとん 有頭海老旨煮 数の子 鰊昆布巻き 他七品
弐の重 サーモン砧巻き 子持ち鮎甘露煮 メロー西京焼き 大目的鯛南蛮漬け 他十二品
参の重 スモークサーモン 鰊オレンジ漬け 黒豆蜜煮 帆立貝スモークビックルス添え 他九品
上尾東武ホテル自社製造 全40品目 すぐお召し上がり頂けます。
手づくり和洋おせち三段重(19.5cm角)
27,000円(税込)
平成26年12月25日までご予約承ります。※50個限定先着順
平成26年12月31日 東武バンケットホール上尾4階フロントにてお渡しします。
お渡し時間:10:00～17:00 ※配達･発送も承ります。
指定地域(上尾市、桶川市、伊奈町、さいたま市北区、西区、大宮区、見沼区)は、無料でお届け。その他の地域は配送料(クール便)1,000円頂戴いたします。
Banquet Hall 東武バンケットホール上尾
写真はイメージ実物とは若干異なります
TEL.048-775-8111 FAX.048-775-6105 E-mail:banquet-ageo@tobufoods.co.jp

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

青色申告会のみなさんへ 決算説明会及び源泉（年末調整）指導会のお知らせ

平成26年分青色決算説明会及び源泉(年末調整)指導会を次の日程により開催します。

＜決算説明会＞

開催日時	12月2日㈫ 13：30～15：30	12月3日㈬ 9：30～11：30
開催会場	上尾商工会議所　3階　大会議室	

※説明は税務署より郵送されている「青色申告決算書類」により行いますので、当日会場へお持ちください。

＜源泉（年末調整）指導会＞

開催日時	会　場	持参していただくもの
1月15日㈭ 16日㈮ 9:30～11:30 13:30～15:30	上尾商工会議所 特別会議室	源泉徴収簿、納付書、支払報告書、国民健康保険・国民年金・生命保険・損保等の控除証明書、扶養控除・配偶者特別控除申告書、印鑑、その他必要書類

申込・問合せ　上尾商工会議所　TEL.773-3111

2級・3級販売士資格更新講習会のご案内

日　時　1月19日㈪　2級：10：00～16：00　3級：13：00～16：00
場　所　さいたま市民会館おおみや「大ホール」
受講料　2級 7,500円　3級 6,300円
締　切　12月17日㈬
手　続　上尾商工会議所窓口
該当者　資格更新者（認定証の有効期限が平成27年3月31日の方）
問合せ　上尾商工会議所　TEL.773-3111

年末年始業務のご案内

上尾商工会議所は、12月26日㈮が仕事納めとなり、12月27日㈯から1月4日㈰まで業務を休ませていただきます。

商工会議所の12月無料相談日

法　律

● 3日㈬ 午後1時30分～4時30分
弁護士　福地 輝久
※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等
※電話予約にて申込み。当日午前9時より受付、先着9人（1人20分）で連続の相談は不可

税　務

●12日㈮ 午後1時～4時
税理士　飯島 由美子
※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

金融（政府系金融機関）

●政策公庫／　2日㈫・9日㈫・16日㈫
※時間は、午後1時～4時

労　務・年　金

●16日㈫ 午後1時30分～3時30分
特定社会保険労務士　武藤 成子
※労働・社会保険諸手続、就業規則・諸規定の作成・改定等、対応は万全でしょうか？労使間トラブルが発生した場合の「あっせん手続」その他、人事・労務管理全般に関すること、何でもご相談ください。

企業OBによる 経営よろず相談

●19日㈮ 午後1時～4時
※販路拡大、現場改善、パソコン全般、社員教育などの経営課題解決に向けて、実務経験豊富な企業OB専門家が適切にアドバイスします。

上尾商工会議所　活動 Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します。

「第41回あげお産業祭」を開催

11月8日㈯、9日㈰「あげお祭り」「あげお工業フェア」「あげおアグリフェスタ」を合同で実施する“第41回あげお産業祭”が上尾市民体育館で開催されました。

工業フェアは28企業・団体の工業製品等を一同に展示し、商工会議所コーナーは会員企業6社が出展、第17回アイデアグランプリINあげおの試作品展示も行いました。また、「第4回キラリ☆あげおご当地グルメ祭り」やフリーマーケットなど様々なイベントが開催され、来場者数は2日間で9万8500人と大勢の人で賑わいました。

▲あげお祭り

▲あげお工業フェア

▲アイデアグランプリＩＮあげお

▲ご当地グルメ祭り

サービス業部会 美容組合技術講習会を共催

サービス業部会（佐久間隆成部会長：㈱埼玉りそな銀行上尾支店長）では、上尾美容組合（渡部静枝支部長）と共催で11月4日㈫、美容室Duoにて技術講習会を開催しました。ビューティサロンぴゅあ吉澤久美氏を講師にシェラックネイルについて学びました。

「事業承継セミナー」を開催

10月20日㈪、商工会議所にて関越経営承継支援センター代表小島公一氏を講師に事業承継セミナーを開催しました。

17名が出席し、社長だけが持っている「作業ノウハウ」「顧客との信頼関係」を円滑に引き継ぐための知的資産承継の対策とポイントを講演いただきました。

上尾商工会議所広報紙

あぴお に、広告を掲載してみませんか？

市民生活と企業経営の橋渡し役として、きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あぴお」に広告を掲載してみませんか？企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

発行　毎月1日、13万部
規格　タブロイド判 16頁 オールカラー
配布　ポスティングによる全世帯配布
（上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部）
申込　TEL又は、FAXでご連絡ください。
締切は原則1ヶ月前とします。

広告掲載料（1ヶ月）　（単位、円・消費税込）

	規格（サイズ・単位mm）		会員料金	（税）	非会員料金	（税）
1コマ	1段 1/4	33.5×59.75	16,200	(1,200)	29,160	(2,160)
2コマ	1段 1/2	33.5×122.5	31,320	(2,320)	44,280	(3,280)
	2段 1/4	70×59.75	31,320	(2,320)	44,280	(3,280)
4コマ	1段 4/4	33.5×248	54,000	(4,000)	79,920	(5,920)
	2段 1/2	70×122.5	54,000	(4,000)	79,920	(5,920)
	4段 1/4	143×59.75	54,000	(4,000)	79,920	(5,920)
8コマ	2段 4/4	70×248	103,680	(7,680)	129,600	(9,600)
	4段 1/2	143×122.5	103,680	(7,680)	129,600	(9,600)
12コマ	3段 4/4	106.5×248	151,200	(11,200)	177,120	(13,120)
	4段 3/4	143×185.25	151,200	(11,200)	177,120	(13,120)
16コマ	4段 4/4	143×248	194,400	(14,400)	233,280	(17,280)
40コマ	全紙（最大）	377×248	388,800	(28,800)	453,600	(33,600)

＜割引・割増＞
◆版下データ提出割引 10%
◆長期連載割引（6ケ月未満 5%、6ケ月以上 10%）
◆1面掲載割増 20%、16面（最終面）掲載割増 10%

お問い合せは　上尾商工会議所 ☎048-773-3111

小規模企業共済制度

小規模企業の経営者のみなさまへ

経営者ご自身の「現役引退後の生活資金」のことをお考えですか？

掛金は全額所得控除

こんな悩みにお応えします
「年金だけでは不十分で、不安がある」
「自分で積み増しするには、どんなものがあるの？」

小規模企業共済は、「小規模企業経営者のための退職金制度」です。

1 加入し、掛金を毎月積み立てておけば…
2 将来、「廃業」「役員退任」等が生じたときに共済金をお受け取りいただけます。
3 現役引退後の安心した生活設計が図れます。

ポイント
1. 常時使用する従業員の数が、20名以下（商業、サービス業5名以下）の個人事業主、又は会社の役員の方が対象です。
2. 毎月3万円の掛金（年間36万円）で、例えば、課税対象所得400万円の方ならば108,000円の節税になります。
3. 「小規模企業共済法」に基づき運営されています。

●本制度の詳しい内容は、パンフレットを必ずご覧ください。

申込・問合せ…上尾商工会議所 TEL.048-773-3111　小規模企業共済　検索
制度の運営機関：独立行政法人中小企業基盤整備機構　TEL　050-5541-7171（共済相談室）

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

婚活バスツアーを開催　～９組のカップルが成立！～

▲縁結びの神様「川越氷川神社」での参拝

会員支援委員会（大塚崇行委員長）は、会員事業所に勤務する従業員等の独身男女に出会いの場を提供することを目的に婚活支援事業を企画、11月1日㈯、婚活バスツアーを開催し、20～40代の独身の男性20名・女性20名合計40名が参加しました。

貸切バスで上尾駅を出発し日高市のサイボクハムでフリートークと昼食、川越蔵町通り・菓子屋横丁での観光、縁結びの神様「川越氷川神社」での参拝を行い、ツアー後は上尾駅周辺の店舗を食べ飲み歩く街バルイベント「AGEバル」に各自参加しました。当所では過去４回カップリングパーティ「カフェABC」を開催しましたがツアーの実施は初めてで、定員を大きく上回る応募があり、９組のカップルが誕生、当日は雨天でしたが盛況のうちに終了しました。

大石南支部 会員親睦ボウリング大会を開催

大石南支部（小高清支部長：上尾セイコー㈱）は、10月23日㈭、上尾ミナミボウルにて会員親睦ボウリング大会を開催しました。

毎年恒例の支部事業として今回で第９回目の開催で、支部会員事業所15社より32名が参加。会員同士の交流を図ることができ有意義な事業となりました。

上尾中央支部 ＵＤトラックス㈱を見学

上尾中央支部（村田宏治支部長：㈲伊勢村商事）は、11月12日㈬、ＵＤトラックス㈱の見学と会員交流会を開催しました。工場見学では、最新鋭のエンジン組立ラインと車両組立ラインを見学。参加者17名は大・中型エンジンの混流生産ラインの高い自動化率や社名にある「究極の信頼」を追求する製造工程に感心していました。

平方支部　ブリヂストンサイクル㈱を見学

平方支部（矢嶋紀朗支部長：㈱矢島園）は、11月5日㈬、ブリヂストンサイクル㈱の見学と会員交流会を開催しました。工場見学では、フレーム製造・塗装工程・組立までの生産ライン、またブレーキ等の耐久性を測るための検査棟も見学。参加者13名は「一つ一つの部品まで徹底的に試験を行い高品質を追求する工程」に感心していました。

上尾商工会議所青年部News vol.84

2014 響 切り拓こう 新たなる道を

●10月定例会報告

去る10月28日㈫、上尾商工会議所にて10月定例会を開催しました。本定例会ではテレビ等で活躍されている藤田尚弓先生（㈱アップウェブ）をお招きし、第４の経営資源「情報」というキーワードに関連して「情報の活用」というテーマで講演頂きました。

インターネットの世界における最新事情や、一流の経営者が集まる銀座における情報収集とその活用について講演頂きました。まさに情報の陳腐化を知り、またこれからは情報の本質が問われる時代になっていくことを知ることができました。常に最新情報を取り入れ、自社のマーケティングに活用し、またプラスで「おもてなし」の心を加えることで、一流の経営に発展していく事を学びました。若き経営者たちにとっては、明日からの経営に役に立つ定例会にとなりました。上尾商工会議所青年部（上尾ＹＥＧ）では会員を随時募集しています。ご興味のある方は、定例会の見学もできますのでお気軽に事務局までお問い合わせください。

10月定例会担当　経営力開発委員会

委員長	坂　佳三	坂労務コンサルティング・オフィス	委員	田中　享	和風料理 田中家
副委員長	林　隆	㈲京屋		中込 英久	㈱上尾サービスセンター
運営幹事	北川 健一	北川企画		村上 大介	㈱文楽
委員	浅沼 仁史	㈱コモン		鈴木 貴之	㈱ムサシノ建設
	内田 英樹	㈲ウチダ美装		若林 大樹	
	尾花 瑛仁	尾花商事㈱		櫻井 正敏	㈲モスグリーンナチュラル
	神田 安比古	㈱上尾グリーンガーデン		長谷川 広樹	㈱凜
	髙沢 英人	大和工務店			

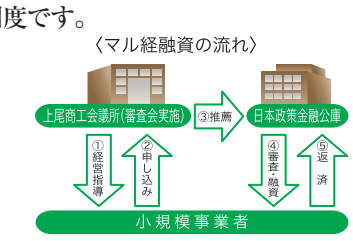
マル経融資のご案内（小規模事業者経営改善資金）

～小規模事業者の資金調達を支援します～

マル経融資制度は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々をバックアップするため、上尾商工会議所の推薦により、無担保・保証人不要・保証料不要・低金利で融資を受けられる国（日本政策金融公庫）の公的融資制度です。

融資額　2,000万円以内
利　率　1.35%（平成26年11月13日現在）
返済期間　運転資金 7年以内（据置1年）
　　設備資金10年以内（据置2年）

〈マル経融資の流れ〉



お問合せ・相談は
上尾商工会議所 中小企業相談所　TEL.773-3111

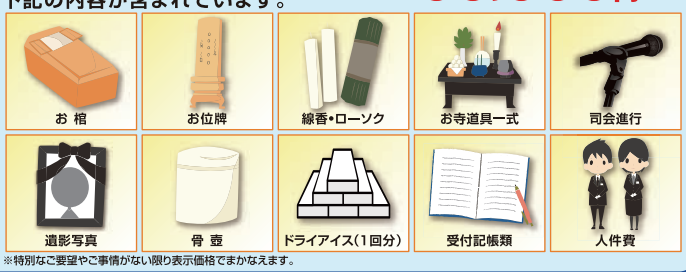
家族葬専門の花みずき葬祭がおすすめする
新しい葬儀スタイル ワンデーセレモニー（一日葬）

安心価格の 市民葬（公営斎場）＋ワンデーセレモニー＝エコ葬儀

さらに！ ワンデーセレモニー（一日葬）にすると式場費が安くなります。
従来の葬儀形式や流儀にとらわれない、新しい葬儀スタイルです。お通夜は行わず、告別式のみの形式です。

一日葬の利点
1 時間の短縮が可能で、ゆっくりと送ることが出来る。
2 一日なので、精神的・経済的な負担が軽減できる。
3 式場使用料や御布施（ご相談）が一日分になる。
4 一日だけでも儀式をしっかりと執り行うことが出来る。
5 おもてなしのお料理や飲物が一日分になる。

花みずき葬祭の葬儀施行費用一式です。下記の内容が含まれています。 200,000円（税抜）～



※特別なご要望やご事情がない限り表示価格でまかなえます。
※上記価格には、会葬者の人数により変動する費用（返礼品、通夜、告別式料理、お飲物等）や寺院などにかかる費用（お布施・戒名等）は含まれておりません。

上尾伊奈斎場つつじ苑ご利用料金（上尾市民・伊奈町民の皆様）

	2日間	1日間
第一式場（60席）	60,000円	24,000円
第二式場（80席）	75,000円	30,000円
第三式場（150席）	105,000円	42,000円

上尾伊奈斎場つつじ苑＜第一式場イス60席＞ご利用の場合（上尾市民・伊奈町民の皆様）

葬儀施行日数	2日間	1日間
式場費	60,000円	24,000円
祭壇（白木祭壇）待合室料	式場費に含む	式場費に含む
火葬料	無　料	無　料
待合室霊柩車マイクロバス料	不　要	不　要
つつじ苑プラン	270,000円	200,000円
合計（消費税8%込）	351,600円	240,000円

市民葬対応「上尾伊奈斎場つつじ苑」登録葬儀社

目からウロコ 市民葬（公営斎場）のご葬儀はこんなにお得です！
1 式場費がとても安価です。
2 祭壇（白木祭壇の場合）の費用がかかりません。
3 火葬場が併設されている式場なので、霊柩車、マイクロバスの費用がかかりません。
4 火葬料金が無料になります。

市民葬（公営斎場）とは？
自治体である市区町村が運営する斎場で行う葬儀です。使用するには故人が喪主がその自治体に在住していることが条件になります。区域外の人が利用できる場合もありますが、一行政区に一つ（もしくは複数）ある場合と、複数行政区で連携して持っている場合があります。市民葬（公営斎場）のよいところは、公営ですから利用料が安く安心して利用できることです。また、火葬場との併設の場合、霊柩車やマイクロバスが不要であったり、特別価格で利用できます。「つつじ苑」には火葬場が併設されております。

健康保険に加入していると公的補助が受けられます
国民健康保険 葬祭費支給額 上尾市 伊奈町 5万円
※国民健康保険の加入者が死亡したとき、葬祭を行った人（喪主または施主）に葬祭費が支給されます。
※各種健康保険加入者（国民健康保険以外）の場合は、ご加入の健康保険・組合などによってその金額が異なります。

更に!! 式場使用料として 2万円 花みずき葬祭が負担いたします!!

エコ葬儀は 一111,600円もお得です!!
顧客満足度100%!
厚生労働省認定の1級葬祭ディレクターが対応します。

10名様用 家族葬専用式場 メモリアルホール
■上尾伊奈斎場つつじ苑指定登録店【事前相談随時受付中】■生協のお葬式 パルシステム埼玉指定店 ■伊奈町商工会会員 ■埼玉中小企業家同友会 中部会員
葬送のお手伝いから「健康」という面での生活応援も行う、弊社の新しいロゴは、ピンクリボン 透き通った青い空 青い海 を表しています。
「安心葬儀」をお約束します。
24時間サポート 一級葬祭ディレクター在籍 ㈱花みずき葬祭
埼玉県北足立郡伊奈町小室4968－2
花みずき葬祭 検索 http://www.hana-mizuki.org
花みずき葬祭
0120-87-3099

ロータリーの窓 ～上尾北ロータリークラブ～

啓発看板除幕式

上尾北ロータリークラブ（藤波 貢会長）では、2014年11月7日に国際ロータリー2770地区の補助金を使った地域奉仕活動で、社会奉仕委員会とクラブ広報部門、ロータリー財団と合同で大石南中学校に啓発看板を設置しました。標語は、「子供たちの未来を育て、地域の明日を担う 大石南中学校」と決まり、当日は藤波会長をはじめ、向井校長、PTA、OBの笹本さんとクラブ会員の総勢19名が集まり、正門前に設置された啓発看板の除幕式を行いました。除幕式では、藤波会長が「いつも地域の行事に参加していただきありがとうございます。標語のように、大石地区や上尾市を担う子供が育てば良いですね」と挨拶。また、向井校長は「今回の標語は、学校の決意をアピールした標語としました。地域の明日を担う子供たちのため、今後もよろしくお願いします」と挨拶されました。上尾北ロータリークラブでは、継続事業として奉仕部門で行っている「花いっぱい運動」、書き損じハガキの回収、上尾あゆみ会への支援等様々な奉仕活動を今後も行っていきます。次年度の啓発看板は、大石中学校を予定しています。

※このコーナーに掲載中の『あぴおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。
ご了承ください。

労務年金 Q&A

【Q】退職する社員から残りの年次有給休暇を一括してすべて消化したいと請求されました。しかし、社員が所属する部署は業務繁忙期にあたり休まれると困るので、業務に支障が出ないよう、一括ではなく分割して取得してほしいと要請しましたが、本人は「退職日が迫っているので一括して取得したい」と言って譲りません。会社としては、退職日までの期間、分割取得も可能かと考えます。このような場合、年休の時季変更権は行使できないでしょうか

【A】労働者が年次有給休暇を取得する日を指定した場合は原則として、使用者はこれを拒むことができません。ただし、事業の正常な運営を妨げる場合は、使用者は指定された年休取得日を変更する権利（時季変更権）を有しています。しかし、時季変更権の行使は、他の時季に年次有給休暇を与えることが権利行使の前提となりますので、労働者が退職日までに未消化分の年次有給休暇の取得を請求した場合は、退職後にこれを与えることができないため、時季変更権の行使はできず、労働者の請求通りに与える必要があります。在職中の有給休暇についての買い取りは原則として禁止されていますが、退職により年次有給休暇を取得する権利が消滅してしまう場合は、会社は残日数に応じた賃金相当額で買い取ることができます。ご質問のケースでは退職日が迫っていることからも、年休取得の時季を変更せざるを得ない状況について社員とよく話し合い、有給休暇を消化しきれるような退職日を設定するか、または有給休暇未消化日数分の買い取りを提案してみてはいかがでしょうか。

今後、年次有給休暇を退職時にまとめて取らないようにするには普段から年休を取得させるか計画的付与を行う必要があります。

武藤社会保険労務士事務所　社会保険労務士　武藤 成子 TEL.781-7640

■ 求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名（所在地）	職種	勤務時間	募集人員	申込先☎	その他
㈲上尾縫製(小敷谷)	婦人服縫製(ミシン・アイロン)	9:00～17:00	若干名	725-4780	委細面談 経験者優遇

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所　FAX.775-9090　TEL.773-3111

UDエクスペリエンス（工場見学など）参加者募集！

UDトラックスは工場見学ならびに大型トラックの乗車体験をしていただくために、上尾市民の皆様30名を募集致します。ふるってご応募ください。

日　時：12月17日㈬ 13:10～17:30（雨天実施）
場　所：UDトラックス（上尾市大字壱丁目1番地）
集合・解散：上尾駅前（当社バスで送迎致します）
募集人数：30名（先着順。定員になり次第締め切り）
応募資格：満18歳以上で上尾市・桶川市・伊奈町に在住もしくは在勤の方
応募方法：メール（下記宛）にて必要事項［①代表者氏名②人数③住所・電話番号④ご職業⑤年齢（参加者全員分）］を明記の上ご送信ください（携帯OK）【受付期間12月1日㈪～14日㈰】
※メールをお送りいただいた全員に折り返しご参加可能かのご連絡メールを差し上げます。
お申込み：udvisitorprogram@udtrucks.co.jp
お問合せ：UDトラックス担当直通TEL.048-726-7539（石田、河合）
［月曜～金曜の9時～17時］

UD TRUCKS

クール＆プレミアムカー
洗練された軽がある Cool & Premium Carフェア
E-メール hanbai@ageji.com
ホームページ www.ageji.com

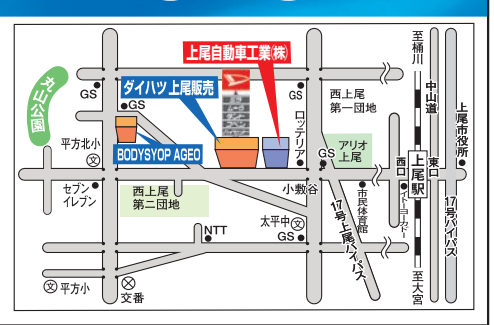
WAKE 何かが目覚める感覚。ひとつ上行く、自由人たちへ。
CVT低燃費 JC08モード燃費 23.8★km/ℓ
スマートアシスト 衝突回避支援システム
eco IDLE アイドリングストップ機構付き

取得税 80%免税 重量税 75%免税
ウェイク X SA [660cc/2WD/CVT] 車両本体価格* 166.3万円（消費税込み）

TANTO CUSTOM 開放的なミラクルオープンドアと迫力のスタイリング
CVT低燃費 JC08モード燃費 28.0★km/ℓ
スマートアシスト 衝突回避支援システム
eco IDLE アイドリングストップ機構付き

取得税 重量税 免税
タントカスタム X トップエディションSA [660cc/2WD/CVT] 車両本体価格* 162.6万円（消費税込み）

ダイハツ工業認定工場
ダイハツ 上尾販売
上尾自動車工業株式会社
☎048-725-2222（代）
上尾市小敷谷724（西口駅前通り）
車検・点検　鈑金・塗装・保険（軽自動車・国産全車・輸入車）　民間車検場完備　鈑金・塗装工場完備　土曜・日曜営業



☆環境対応車普及促進税制による自動車取得税・自動車重量税の軽減率。詳しくは営業スタッフにおたずねください。自動車所得税は平成27年3月末まで、自動車重量税については平成27年4月末までとなります。
★燃料消費率は定められた試験条件での値です。お客様の使用環境（気象、渋滞等）や運転方法（急発進、エアコン使用等）に応じて燃料消費率は異なります。
＊記載している車両本体価格には、保険料、税金（消費税を除く）、登録に伴う諸費用は含まれておりません。＊価格はスペアタイヤ（応急用タイヤ）、タイヤ交換用工具付の価格です。（タント、タントカスタムの4WD車、コペン、ブーンルミナスはタイヤパンク応急修理セットとなります。）＊記載価格は埼玉ダイハツ販売の一例です。販売価格は販売会社が独自に定めていますので、詳しくは販売会社におたずねください。＊リサイクル料金が別途必要となります。●写真およびボディカラー表記は撮影条件、印刷インキの特質などから、実際の色とは異なって見えることがございます。●チラシ掲載車種の展示車及び試乗車については、ご用意がない場合もございます。詳しくは誌面記載の販売会社におたずねください。●もっと地球のために、みんなでエコドライブ。●シートベルトはしっかりと。お子様にはチャイルドシート。●軽四輪自動車にも、地域により保管場所が必要です。

12月のホロスコープ

おひつじ座 3/21～4/19	夢と現実のバランスが取れる時期。高みを目指しつつも、窮屈にならずに動けるので、大胆に行動しても大丈夫。パーティーやイベントごとの幹事役が来たら、ぜひ引き受けて！あなたの今後を左右する人物との出会いもありそう。年末の忙しさで体調を崩しがち。健康管理には十分留意を！恋愛面、想いつづけた人へ気持ちが届きそう。直球勝負で。 [今月の鍵]2015年の目標を立てる、体調管理アプリ、パーティーグッズ	おうし座 4/20～5/20	ハードルが高そうに見えるチャンス到来。少しでもチャレンジしたいと思ったらぜひ挑戦を。準備や勉強が必要になりますが、努力は必ず実ります。また、目標となる人物との出会いにも恵まれそう。年末のご挨拶やギフトは早めに対応を。少人数の忘年会も開運に繋がります。恋愛面、Xマス前後に復活愛の兆しあり?冷静さを失わずしっかり見極めて。 [今月の鍵]図書館・美術館に足を運ぶ、ギフトカタログ、電話帳	ふたご座 5/21～6/21	これまで積み上げてきた成果が実る時。でも、方針や計画に変更の必要が生じたら、思い切って方向転換を！遠方での出会いや旅行のおみやげ話から、思わぬヒントが貰えそう。パーティーやイベントの受付業務も積極的に引き受けて。恋愛面、魅惑のお誘いが多そう。個人情報の保持には十分ご注意を。お見合いや年配者からの紹介は吉。 [今月の鍵]旅の情報を集める、セキュリティソフト、地域特産品	かに座 6/22～7/22	課題を抱えている人は、年末の追い込みにスパートをかけると、粗削りでも成果が出せる時期。年明け早々、チャンスが巡ってくるかもしれません。慌ただしかった人間関係も落ち着くので、今月はお互いの理解や関係を深めることが課題となります。恋愛面、恋心に火が灯りそう。焦らずじっくり育てて。友人からのお誘いへは積極的に参加を。 [今月の鍵]理・美容院でのヘアケア、スケジュール管理アプリ、ハーブティー
しし座 7/23～8/22	会議やプレゼンで注目されたり、難しい交渉事を成立させたり…とタフな場面でも思う存分、力を発揮できる月。あれこれ悩まず、ストレートにぶつかって吉。忘年会シーズン、場の盛り上げ役を心がけると年明け後の人間関係がスムースに。恋愛面、モテ期到来。集いの際にはエレガントな仕草や口調、気品のある装いを。帰省先で素敵な出会いが。 [今月の鍵]フォーマルな装い、栄養ドリンク、宴会グッズ	おとめ座 8/23～9/22	封印したはずの過去の思い出が甦ったり、久しぶりの再会で苦い気持ちを味わう人も。過去にとらわれず、心から楽しいと思えることに集中するとリフレッシュできますよ。何事も遊び心を忘れずに取り組んで。あなたの周りにやさしい愛が満ち溢れます。恋愛面、一見進展がなさそうですが、愛は着実に育まれています。運命の人との出会いも。 [今月の鍵]普段とちがう種類のお酒を楽しむ、スパ・サロンでのボディケア、帰省	てんびん座 9/23～10/23	交際運華やかな時期。遊び心も交えたトークやお付き合いが、身近な人たちに笑顔をもたらします。アイデアが浮かんだら、どんどん実行して。楽しい年末になりますよ。パーティーや集いは、短い時間であっても数多く参加すると運気アップに繋がります。恋愛面、古い恋はキッパリと清算を！新しい恋との出会いに恵まれます。 [今月の鍵]靴を新調する、光る素材のドレスやスーツ、メモ帳	さそり座 10/24～11/21	転居や職場の配属替え、家族の結婚や独立などの転機が訪れ、環境に大きな変化のある月。普段以上にコミュニケーションを心がけ、お互いの理解を深めましょう。今年一年の疲れが体に出てきますので、心身共のオーバーホールを最優先課題に。年末は友人と楽しく盛り上がれます。恋愛面、周りの事例から学べる時期。Xマスイブデートでの告白は吉。 [今月の鍵]家族で鍋パーティー、健康診断、イルミネーションデート
いて座 11/22～12/21	めまぐるしく周囲の環境が変わる月。フットワークよく対応することで、今後の活動範囲も広がり、意外なチャンスが舞い込むかも。熱い議論が交わされたり、長いスパンでの目標が見えてきたり…と今後の展望が広がります。宴席でのふるまい方には要注意。恋愛面、あなたの熱意が壁や障害を崩します。ストレートに気持ちをぶつけて。 [今月の鍵]早めの帰省、グルメガイドブック、対面での会話	やぎ座 12/22～1/19	経済面に動きのある月。臨時収入があるかと思えば、大きな買い物をすることになる人も。また、新たな課題にチャレンジしたい気持ちが生まれますが、他の人の幸せと結びつくアイデアなら、今後の展開へと発展する兆しあり。特に、Xマス前後に浮かんだアイデアは幸運を呼びそう。恋愛面、意中の人へのアプローチやXマスデートの予約はお早目に！ [今月の鍵]お財布を新調する、海の見える場所でのデート、Xマスプレゼント	みずがめ座 1/20～2/18	「従来のやり方を変えたい」という気持ちが高まる時期。人との出会いにも恵まれます。ヘアースタイルやファッションを変えたり、部屋の模様替えを行いたくなったりする人も。自分の新たな可能性を発見できる時期なので、積極的に取り組んで。趣味のサークルやボランティアへの参加も吉。恋愛面、友人の協力で実る恋も。宴席での誘惑にはご用心を。 [今月の鍵]公民館や地域の情報をチェックする、ヘアカタログ、メール	うお座 2/19～3/20	弱点やネガティブな部分を確認し、まき直しを図りたい気持ちが高まります。これまで抱え続けてきた荷物を下ろすと、気持ちも軽く視野も広がり、さらなる運気アップに繋がります。これまでの努力を認められ、重要な任務や役職を任される人も。恋愛面、身近な場所にある幸せをかみしめて。隣の芝生はなぜか青く見えるものです。友人からの紹介は吉。 [今月の鍵]自分の長所・短所を書き出してみる、バス旅行、学生時代の友人

あぴお読者プレゼント

①豚キムチチゲ鍋(うどん付)(750円)を10名様

【みんな大好き】コラーゲンたっぷり豚キムチチゲ鍋！

韓国調理師免許を持つママ特製の牛テールをじっくり煮込んだ"コラーゲンスープ"を使った豚キムチチゲ鍋は、辛いだけではない牛テールから抽出された"旨さ"が凝縮した美味しさ！
牛テールから取れるコラーゲンと、自家製キムチから出る天然アミノ酸をたっぷり含んだ"豚キムチチゲ鍋"には、店主自慢の本手打ちうどんが良く合います。寒い季節にぜひ一度ご賞味ください！心も体も温まる美味しさです!!

定 休 日／昼の営業は無休 夜の営業は月・火・水 定休
営業時間／昼 11:00～14:30 夜 17:00～21:00(LO)

提供 うどん処陣屋 うどん処陣屋 検索
上尾市平方領々家70-1 tel.628-9888

②お食事券(500円相当)を20名様

本格インド料理カレー！

ナンとライスはお替り自由で食べ放題です！「サモサ」「タンドリーチキン」「生春巻き」など本格的なインド料理がリーズナブルに味わえます。

あぴお特典・読者限定サービス
本誌切抜持参で ランチ…デザート1品！ ディナー…10%OFF
有効期限：平成26年12月31日

定休日：年中無休
営業時間：11:00～15:00/17:00～23:00

提供 アジアンダイニングニューデリ
上尾市地頭方 401-1 tel.725-7778

③干支文鎮(青銅)970円相当を10名様

お子様から書道家専門家まで、
幅広い道具と各展覧会用用紙等、
豊富に取り揃えております。

定休日／年中無休(年末年始・お盆、各4日間は定休日です) 営業時間／10：00～18：00

提供 書道用品専門店 松島堂 上尾東口店
上尾市宮本町11-17 tel.776-3210

あぴお読者プレゼント

応募要領

- ●応募方法／はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
- ●申込締切／12月12日(金)到着分までとします。
- ●抽選方法／締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- ●発表／発送をもって発表に代えさせていただきます。
- ●宛先／〒362-8703 上尾市二ツ宮750 上尾商工会議所「あぴお読者プレゼント」係

※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

読者投稿も募集しています

あぴおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの"読者登場・行ってきました"、10ページの"ふるさと自慢"のコーナー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

④お食事券(1,000円相当)を10名様

厳選された良質のうなぎを丹念に仕上げた伝統の味を是非ご賞味下さい。当店では、うなぎの他に川魚料理・天婦羅料理とメニューを豊富に取り揃えております。

定 休 日／毎週水曜・第３火曜
営業時間／ AM.11：00～PM2：30
PM. 5：00～PM9：00

提供 川魚料理 うなぎの松本
上尾市原市 3708-7 tel.723-2471

⑤靴修理券(1,000円)を10名様

◎靴修理
カカト 女性用 860円～
カカト 男性用 1,900円～
◎合カギ 540円～
特殊キー 3,240円～
◎バック修理《見積もり無料》

定 休 日／月曜日
営業時間／ 10:00～19:30

提供 修理工房 アップ
上尾市谷津2-1-50-10 上尾モンシェリー2号館1階 tel.771-6227

⑥生クリームデコレーション5号(3,000円)を4名様

可愛いロボットが出迎えるお店

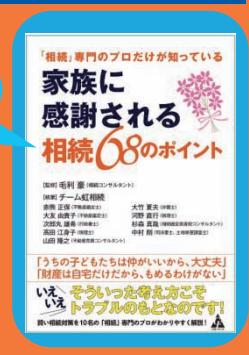
旬の素材をふんだんに使ったケーキ屋さん。

ファミリーから2人きりのクリスマスにも選んでいただけるよう多数取り揃えております。

ケーキの引替日：12月23・24・25日
ケーキの予約締切日：12月20日

提供 ケーキ屋 ROBOT
上尾市柏座 1-10-3-70 上尾中央総合病院北側 tel.772-3552

相続税増税まであと1ケ月!!
無料相談受付中!!
対策はお早めに!!
ご相談いただいた方に本プレゼント♪
オレンジホーム企画が紹介されました!!



弊社では随時、相続税に関するご相談を受付けております。
ぜひ、お気軽にご相談下さい。

株式会社オレンジホーム企画
TEL 048-771-1117
東口徒歩8分 市役所斜め前

スーパーポスティング
おかげさまで月間配付実績600万部達成!
定期ポスティング 3.5円(折り別30銭)
一緒に配ればさらにお得 同時ポスティング 2.8円(一度に3枚までしか配りません 一業者一社制)
こんな時代だからこそ より安く!より確実に!より早く! を実現しました
2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。
私たちは決して捨てません!!
ポスティングスタッフ募集!! 空いた時間を有効利用
資格：25～60歳位迄のまじめな男女
給与：出来高制（委細面談）
勤務：①契約社員 ②請負（稼動日数は自由に選べます）
※誰でも出来る簡単な作業です
※中高年・主婦の方、大歓迎です
総合広告代理店／お気軽にお問い合せ下さい
SLS(株)埼玉ロジスティックス
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328
TEL 048-726-9240
FAX 048-726-9241

あだち内科 神経内科クリニック
院長 足立喬子
●診療時間
AM.9:30～PM.1:00 PM.3:00～PM.7:00
土曜 PM.9:30～PM.1:00
●休診日
木曜・日曜・祝日
☎048-771-3322 P有
上尾駅東口 アリコベール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

出張着付け 愛宕さくら
生徒募集中!
愛宕さくら 着付け教室
http://atagok.web.fc2.com/
講師 小田川美和子
〒362-0034 埼玉県上尾市愛宕3-10-12 電話080-6151-5261

http://www.hakuba-saitama.com/

会員登録で未公開物件を盛りだくさん!!　エステート白馬さいたま店　検索

営業3課

No.28001　新築
北上尾駅徒歩7分 3,380(税込)万円
★大石小学校・大石中学校★全居室6帖以上
★地盤10年保障付★玄関カードキー
★スーパー2ヶ所まで徒歩3分
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩7分
●土地／104.52㎡(31.62坪)
●建物／97.71㎡(29.56坪)
●間取／4LDK(平成26年11月完成済)
●建確No／第14UDI3S建00357号
●所在／上尾市浅間台
堂々完成♪いつでもご見学ください♪

No.28002　中古戸建
LDK19.5帖 1,600(税込)万円
★南西道路の整形地★都市ガス・本下水
★1.25坪のユニットバス
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩12分
●土地／114.04㎡(34.50坪)
●建物／90.55㎡(27.39坪)
●間取／3LDK(平成23年5月築)
●所在／上尾市上
桶川駅へも徒歩15分で利用可能♪

No.28003　売地
泉台の売地 1,780万円
★建築条件なし★建物はお好きなメーカーさんでどうぞ
★都市ガス利用可能★前面道路は幅員6m公道★大石北小学校・大石中学校
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩18分
●土地／140.33㎡(42.45坪)
●地目／宅地●用途／第一種低層住居
●建ぺい率／50%●容積率／100%
●所在／上尾市泉台●現況／古屋あり
古屋ありですが、建物を解体し更地でのお渡しです♪

No.28004　新築
大幅価格変更実施 1,980(税込)万円
★いつでもご見学OK★南東道路の整形地で陽当り良好
★1階シャッター標準装備★上平小学校・上平中学校
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩16分
●土地／99.66㎡(30.15坪)
●建物／101.24㎡(30.63坪)
●間取／3LDK+2S(平成26年9月完成済)
●建確No／HPA-14-02722-1号
●所在／上尾市上
納戸が2ヶ所・小屋裏収納ありで収納豊富♪

No.28005　売地
本誌初登場 2,000万円
★建築条件なし★建物はお好きなメーカーでどうぞ★上下水道引き込み工事済み
★バス停までは徒歩2分★東小学校・東中学校★敷地は60坪超
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩21分
●土地／200.00㎡(60.50坪)
●地目／畑●用途／準工業
●建ぺい率／60%●容積率／200%
●所在／上尾市二ツ宮●現況／更地
スーパードラッグストアがとても近く、お買い物環境に優れた立地です♪

No.28006　中古戸建
リフォーム済み中古戸建 2,150(税込)万円
★区画整理完了のキレイな街並み★お風呂・キッチン交換済
★リフォーム箇所多数★公営水道・都市ガス★小針北小学校・小針中学校
●交通／ニューシャトル線内宿駅徒歩16分
●土地／166.38㎡(50.33坪)
●建物／113.19㎡(34.24坪)
●間取／4LDK(平成10年3月築)
●所在／北足立郡伊奈町西小針
敷地面積52坪超・延床面積34坪超の角地物件です♪

No.28007　売りマンション
ステイツ上尾 2,180(税込)万円
★南東向きの5階部分で陽当り良好
★駅前につき商業施設多数★上尾小学校・上尾中学校
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩5分
●専有／71.54㎡(21.64坪)●バルコニー／4.95㎡(1.50坪)
●間取／3LDK(平成4年3月築)
●管理費／12,660円●修繕積立金／15,740円
●所在／上尾市仲町
リフォーム工事完了♪お気軽にご見学ください♪

No.28008　新築
伊奈町西小針 2,380(税込)万円
★敷地約50坪★外壁はセルフクリーニング
★地盤10年保障付★LDK16帖★小針北小学校・小針中学校
●交通／ニューシャトル線内宿駅徒歩7分
●土地／164.20㎡(49.67坪)
●建物／95.22㎡(28.80坪)
●間取／4LDK(平成27年1月完成予定)
●建確No／第SJK-KX141 1020610号
●所在／北足立郡伊奈町西小針
全8棟残り5棟の現場です♪

No.28009　中古戸建
大型中古戸建 2,380万円
★三井住宅分譲地内★LDK約19帖と横に約7.5帖の和室
★リビング部分に床暖房あり★主寝室約8.8帖+WIC
●交通／JR高崎線上尾駅バス10分停歩4分
●土地／173.39㎡(52.45坪)
●建物／139.94㎡(42.33坪)
●間取／5LDK(平成3年3月築)
●所在／上尾市小泉
空家につき、いつでもご見学可能です♪

営業5課

No.28010　新築
2×4工法の家、堂々完成! 2,980(税込)万円
★LDK17帖
★PAPA徒歩圏内♪
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩12分
●土地／115.54㎡(34.95坪)
●建物／99.36㎡(30.06坪)
●間取／4LDK(平成26年10月完成済)
●建確No／BNV確済14-800
●所在／上尾市錦町
静かな環境

No.28011　売地
未公開物件 2,280万円
★建築条件有★残り2区画！
★制震工法住宅で安心のお家造り
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩16分
●土地／115.70㎡(35.00坪)
●地目／宅地●用途／第一種低層住居
●建ぺい率／50%●容積率／100%
●現況／更地
●所在／上尾市川
区画整理済みの静かな環境

No.28012　売地
陽当り良好♪ 1,780万円
★建築条件なし！
★南道路に面した整形地
●交通／JR宇都宮線蓮田駅徒歩19分
●土地／166.08㎡(50.24坪)
●地目／宅地●用途／第一種低層住居
●建ぺい率／50%●容積率／80%
●所在／伊奈町栄●現況／更地
閑静な住宅街です♪

No.28013　売りマンション
約36坪の広々マンション♪ 1,850(税込)万円
★LDK約27.5帖
★リフォーム済み♪
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩12分
●専有／118.70㎡(35.91坪)
●バルコニー／13.40㎡(4.05坪)
●間取／4LDK+DEN(平成2年2月築)
●管理費／25,500円●修繕積立金／22,950円
●所在／上尾市春日
ペット飼育可

No.28014　新築
全居室南向き 1,880(税込)万円
★全居室南向き
★収納充実♪
●交通／JR宇都宮線蓮田駅徒歩25分
●土地／143.15㎡(43.30坪)
●建物／96.05㎡(29.06坪)
●間取／4LDK(平成26年9月完成予定)
●建確No／14UDI1S建00035
●所在／伊奈町小室
南側駐車場につき、陽当り良好♪

No.28015　新築
蔵のある家 2,690(税込)万円
★ルーフリビング
★収納性に優れた住宅
●交通／JR高崎線上尾駅バス8分
●土地／153.12㎡(46.32坪)
●建物／99.36㎡(30.06坪)
●間取／4LDK(平成26年11月完成予定)
●建確No／第12平成26年6月9日
●所在／上尾市小敷谷
都市ガス・本下水

No.28016　新築
桶川駅徒歩8分 2,780(税込)万円
★全居室南向き
★収納充実♪
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩8分
●土地／127.07㎡(38.44坪)
●建物／97.29㎡(29.43坪)
●間取／4LDK(平成27年1月完成予定)
●建確No／H26SHC114869
●所在／桶川市泉1丁目
都市ガス・本下水

No.28017　中古戸建
築2年LDK18帖 3,080万円
★ウッドデッキ
★オール電化住宅
●交通／ニューシャトル線内宿駅徒歩10分
●土地／162.64㎡(49.20坪)
●建物／107.02㎡(32.37坪)
●間取／3LDK(平成24年8月築)
●所在／伊奈町西小針3丁目
全居室7帖以上、角地につき開放感あり

営業2課

No.28018　中古戸建
築2年です 1,780(税込)万円
★リフォーム不要★即入居可
★買い物施設豊富
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩24分
●土地／120.78㎡(36.54坪)
●建物／96.78㎡(29.28坪)
●間取／3SLDK(平成24年1月築)
●所在／桶川市加納
ご見学はお気軽にどうぞ!

No.28019　売りマンション
平成20年築 1,280(税込)万円
★ペット飼育可★内装リフォーム済み
★宅配ボックスあり
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩20分
●専有／61.72㎡(16.58坪)
●バルコニー／11㎡(3.3坪)
●間取／3LDK(平成20年3月築)
●管理費／9,080円●修繕積立金／5,680円
●所在／桶川市末広
●お知らせ事項有
桶川東小・東中学区

No.28020　売りマンション
フルリノベーション 1,390(税込)万円
★全照明設置★南向き・最上階
★水回り一新
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩8分
●専有／60.48㎡(18.30坪)●バルコニー／4.25㎡(1.29坪)
●間取／3LDK(昭和54年12月築)
●管理費／9,840円●修繕積立金／9,840円
●所在／上尾市柏座
生まれ変わったお部屋をご覧ください

No.28021　売地
未公開売地! 1,480万円
★建築条件なし★全4区画
★閑静な住宅街
●交通／JR高崎線北上尾駅徒歩20分
●土地／155.37㎡(47.00坪)
●地目／山林・林●用途／第一種低層住居
●建ぺい率／50%●容積率／80%
●所在／上尾市上
●現況／更地
全区画整形地

No.28022　中古戸建
リフォーム済物件です 1,580(税込)万円
★東南角地★全室南向き
★都市ガス・本下水
●交通／JR高崎線上尾駅バス9分停歩3分
●土地／101.36㎡(30.66坪)
●建物／88.18㎡(26.67坪)
●間取／4LDK(平成10年3月築)
●所在／上尾市平塚
値下げしました

No.28023　新築
大型分譲地 2,180(税込)万円~
★全棟敷地42坪以上★都市ガス・本下水
★玄関カードキー&地盤10年保障付
●交通／JR高崎線桶川駅徒歩20分
●土地／140.18㎡（42.40坪）
●建物／107.64㎡（32.56坪）
●間取／4LDK(平成26年6月完成済)
●建確No／第13UDI3S建03351号
●所在／上尾市上
全17棟!完成済み!

No.28024　新築
上尾駅徒歩12分 2,380(税込)万円
★都市ガス・本下水★LDK16帖
★静かな住環境
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩12分
●土地／101.48㎡(30.70坪)
●建物／81.14㎡(24.54坪)
●間取／3LDK(平成26年4月完成済)
●建確No／第13UDI2S建03236号
●所在／上尾市富士見
人気の富士見小学区

No.28025　新築
本誌初登場! 2,980(税込)万円
★閑静な住宅街★カースペース2台
★東町小・上尾中学区
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩14分
●土地／148.00㎡(44.77坪)
●建物／105.99㎡(32.06坪)
●間取／4LDK(平成27年1月完成予定)
●建確No／第14UDI3S建01913号
●所在／上尾市東町
コンビニ・ドラッグストア徒歩圏内

No.28026　新築
広い!土地60坪 4,030(税込)万円
★カースペース2台
★広々とした南庭★書斎のある家
●交通／JR高崎線上尾駅徒歩16分
●土地／198.43㎡(60.03坪)
●建物／103.09㎡(31.18坪)
●間取／4LDK(平成27年2月完成予定)
●建確No／第HPA-14-06915-1号
●所在／上尾市向山
人気の向山

国土交通省厚生労働省共管 サービス付き高齢者向け住宅整備事業「ハーウィル東大宮」内覧会のご案内

白馬メディケアサービス(株)が県内で7カ所運営するサービス付き高齢者向け住宅「ハーウィルシニアレジデンス」シリーズ。

サービス付き高齢者向け住宅は、国土交通省・厚生労働省の共管による、高齢者住まい法にもとづく、高齢者のための住宅整備事業による住宅です。居室の広さや設備、バリアフリー構造といった建物面と、安心できる見守りサービスや、ケアの専門家による安否確認、生活相談サービスなど、高齢者が安心して暮らすことができる環境を整えています。

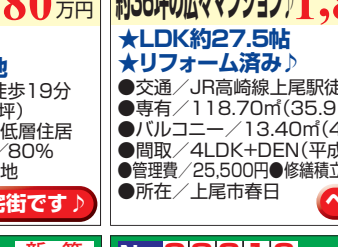
「ハーウィル東大宮」(上尾市瓦葺2423-1)は、法律に定められた建物やサービスはもちろん、食事のサービスや、入居者の方が楽しめる毎月のイベント、外出時の送迎など、便利で楽しめるサービスの提供もあります。

建物面についても、ホテルのような内観で、これには入居者の方や内覧会にいらっしゃった人も驚かれる事が多く好評です。サービス付き高齢者向け住宅の多くは、共用の浴室・台所、20㎡前後の居室といったところ、ハーウィル東大宮では、各居室に浴室・トイレ・台所・洗面台の生活設備が完備し、全居室25㎡以上の広さがあります。

サービス面でも訪問介護事業所が併設されているため「自立の方から要介護の方」まで幅広い健康状態の方にご利用頂くことができます。

月額利用料は10万7400円から。月額利用料には病院への送迎サービス等の基礎サービス費も含まれます。

内覧会や料金の詳細につきましては、TEL 0120-934-908までお気軽にご連絡ください。



住まいのパートナー　■(公社)全日本不動産協会会員　■(公社)不動産保証協会会員　■不動産免許／国土交通大臣(4)第5817号

株式会社 エステート白馬

〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ（イトーヨーカ堂）5F

店舗案内図

※取引態様の記載のない物件は媒介です

FreeDial 0120-307-898